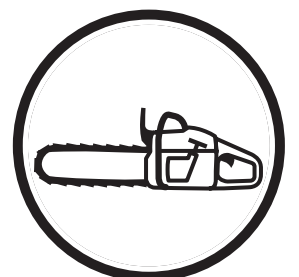


**Bruksanvisning**  
**SMC 50**  
**SMC 50 E SMC 50 EF**

Läs noga igenom denna bruksanvisning och se till att du har förstått innehållet innan du använder enmanssågverket.



**Svenska**

---

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

---

<b>Inledning .....</b>	<b>3</b>
<b>Symboler .....</b>	<b>4</b>
<b>Varningsmärken .....</b>	<b>4</b>
<b>Säkerhetsföreskrifter .....</b>	<b>5</b>
<b>Beskrivning.....</b>	<b>7</b>
<b>Installation .....</b>	<b>16</b>
<b>Bränslehantering.....</b>	<b>21</b>
<b>Start och stopp.....</b>	<b>23</b>
<b>Användning.....</b>	<b>25</b>
<b>Underhåll.....</b>	<b>29</b>
<b>Tekniska data.....</b>	<b>33</b>

---

# INLEDNING

---

## Inledning

Denna bruksanvisning beskriver utförligt hur enmanssågverket skall användas, skötas och hur tillsyner skall utföras. Den beskriver även vilka åtgärder som skall vidtagas för maximal säkerhet, hur säkerhetsdetaljerna är utformade och fungerar, samt deras kontroll och tillsyn med eventuella reparationer som följd.

**OBSERVERA! Avsnittet som behandlar säkerhet skall läsas och förstås av alla som installerar, använder eller reparerar sågverket.**

Bruksanvisningen omfattar installation, användning och de olika underhållsåtgärder som kan utföras av operatören. Mera genomgripande service eller felsökning skall utföras av återförsäljarens servicepersonal.

Bruksanvisningen beskriver alla nödvändiga säkerhetsdetaljer och skall läsas och förstås av användaren innan sågverket monteras.

I denna bruksanvisning och på enmanssågverket förekommer symboler och varningsmärken som visas på nästa sida. Om någon varningsdekal på sågverket blivit deformerad eller sliten skall en ny monteras fortast möjligt för att säkerställa största möjliga säkerhet vid användandet av enmanssågverket.

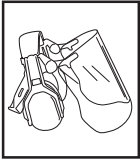
Enmanssågverket skall endast användas till att såga brädor och plank ur stock.

Enmanssågverket skall användas utomhus och ej i slutna rum.

# SYMBOLFÖRKLARING

## Symboler

Nedanstående symboler används i denna bruksanvisning.



Ögonskydd och hörselskydd skall användas.



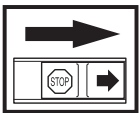
Stövlar eller arbetsskor med stålhätta och halkfri sula skall användas.



Ögonskydd skall användas.



Skyddshandskar skall användas.



Kontroll och/eller underhåll skall utföras med motorn frånslagen, med stoppkontakten i läge STOP.

## Varningsmärken

Nedanstående dekal med symboler finns på enmanssågverket.



Ögonskydd och hörselskydd skall användas.



Skyddshandskar skall användas.



Stövlar eller arbetsskor med stålhätta och halkfri sula skall användas.



Läs noga igenom denna bruksanvisning och se till att du har förstått innehållet innan du använder enmanssågverket.



Iakttag försiktighet.

# SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

## Säkerhetsföreskrifter



**VARNING!**  
Om enmanssågverket används felaktigt eller slarvigt kan den vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarlig, till och med livshotande, skada. Det är mycket viktigt att den som skall använda enmansbandsågen läser och förstår innehållet i denna bok.

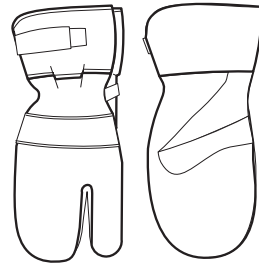
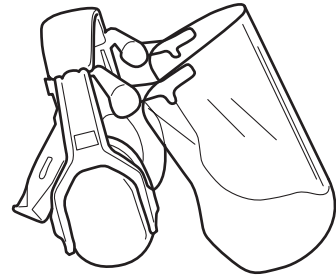


**VARNING!**  
Sörj för god ventilation. Avgaser och trädamn kan orsaka skada och allergier.

## Personlig skyddsutrustning

Den eller de som använder enmanssågverket eller vistas i dess omedelbara närhet skall vara utrustade med personlig utrustning enligt nedan:

1. Hörselskydd.
2. Ögonskydd.
3. Godkända skyddshandskar.
4. Stövlar eller arbetsskor med stålhätta och halkfri sula.
5. Första förband.



# SÄKERHETSFORESKRIFTER

## Enmanssågverkets säkerhetsutrustning



**VARNING!**  
Enmanssågverket får aldrig användas om någon av säkerhetsanordningarna eller skydden saknas, är skadade eller inte fungerar.

För att förebygga olyckor med sågverket finns ett antal säkerhetsanordningar och skydd. Dessa beskrivs under sågverkets allmänna beskrivning. Se sid. 15.

Säkerhetsanordningarna och skydden kräver även regelbundet kontroll och underhåll. Dessa åtgärder och intervall finns redovisade i avsnittet "Underhåll". Se sid. 29-32.

## Bränslesäkerhet



**VARNING!**  
Bränslet som används till enmanssågverket har följande farliga egenskaper:

1. Vätskan, dess ångor och avgaser är giftiga.
2. Kan ge hudirritationer.
3. Är mycket brandfarligt.

För bränslet som används till enmanssågverket gäller särskilda säkerhetsföreskrifter. Dessa redovisas i avsnittet "Bränslehantering" på sid. 21.

## Riskområde

Riskområdet framgår av bilden till höger. Inom riskområdet får inga obehöriga personer vistas. Riskområdet skall även hållas fritt från främmande föremål och marken inom riskområdet skall vara jämn för att undvika att operatören snubblar.

## Personal

För den personal som använder enmanssågverket gäller följande:

1. Skall ha läst och förstått innehållet i denna bruksanvisning.
2. Får ej vara påverkad av alkohol, medicin eller trötthet.
3. Fullgod belysning krävs när du ej kör på dagtid.
4. Skall ej vara minderårig.
5. Jordfelsbrytare rekommenderas.

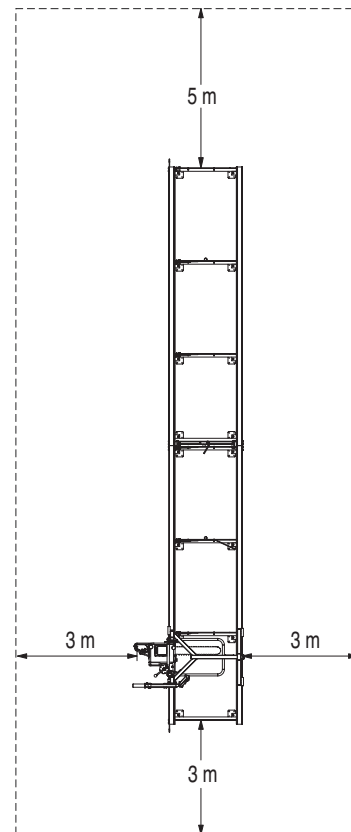
## Säkerhet under användning

De säkerhetsanvisningar som gäller under användning av enmanssågverket redovisas på resp. ställen i avsnittet "Användning" på sid. 25-28.

Före och under användning skall operatören iakttaga följande säkerhetsåtgärder:

1. Kontrollera att samtliga säkerhetsanordningar och skydd är på plats och är felfria.
2. Kontrollera att inget bränsle spillts utanför tanken eller på marken.
3. Se till att inga obehöriga kommer inom riskområdet för enmanssågverket.
4. De stopp och låsanordningar som erfordras för att fixera stocken skall användas på avsett sätt. Se sidan 25-28.
5. Justera in skalan och kontrollera så sågbandet går fritt över det korta och långa stockstödet vid de röda markeringarna på skalan. Se sidan 19, FIG 34.

FIG 1



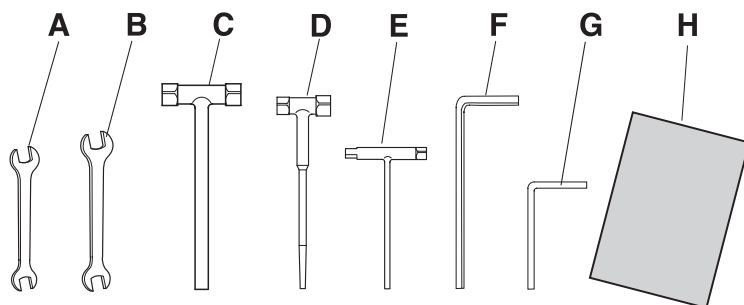
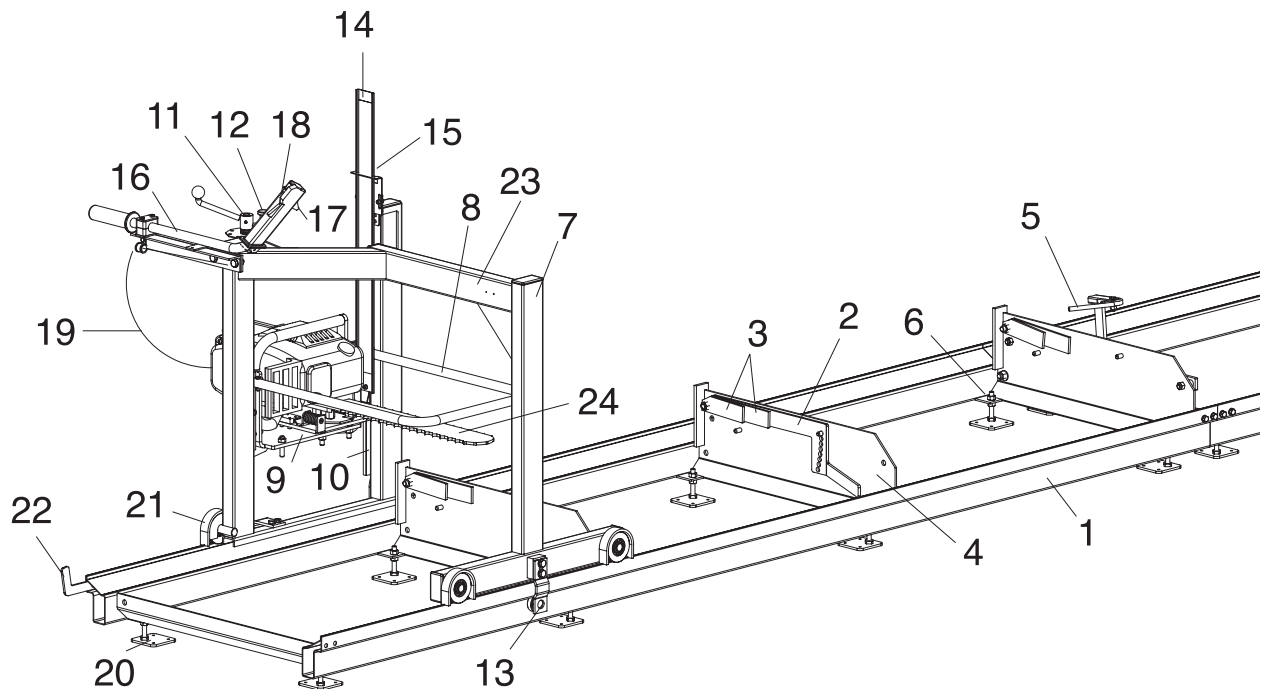
# BESKRIVNING

## Enmanssågverk motorsågsmotor

Enmanssågverket består av två huvuddelar:

- Löpvagn med motor och såg
- Räls

1. Rälssektioner (2 st.)
2. Stocklyftare
3. Stockstöd (kort och långt)
4. Stockhylla
5. Stocklåsning
6. Justermutter
7. Sågvagn
8. Skyddsbygel
9. Avvibreringsplatta
10. Glidskena
11. Ställskruv för såghöjd
12. Spärr för höjdställning
13. Underliggande stödhjul
14. Skalavläsning med skala
15. Visare
16. Styrhandtag
17. Gasreglage
18. Gasreglagespärr
19. Gasvajer
20. Stödfot
21. Avskrapare
22. Rälsstopp
23. Maskinskylt
24. Svärd och kedja



### Verktyg och bruksanvisning

- A. Fast nyckel 13-15 mm
- B. Fast nyckel 17-19 mm
- C. Klingmutternyckel
- D. Kombinationsnyckel 13-19
- E. Kombinationsnyckel
- F. Insexnyckel 6 mm
- G. Insexnyckel 4 mm
- H. Denna bruksanvisning

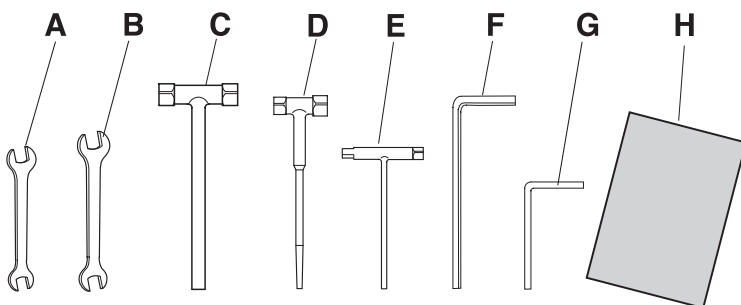
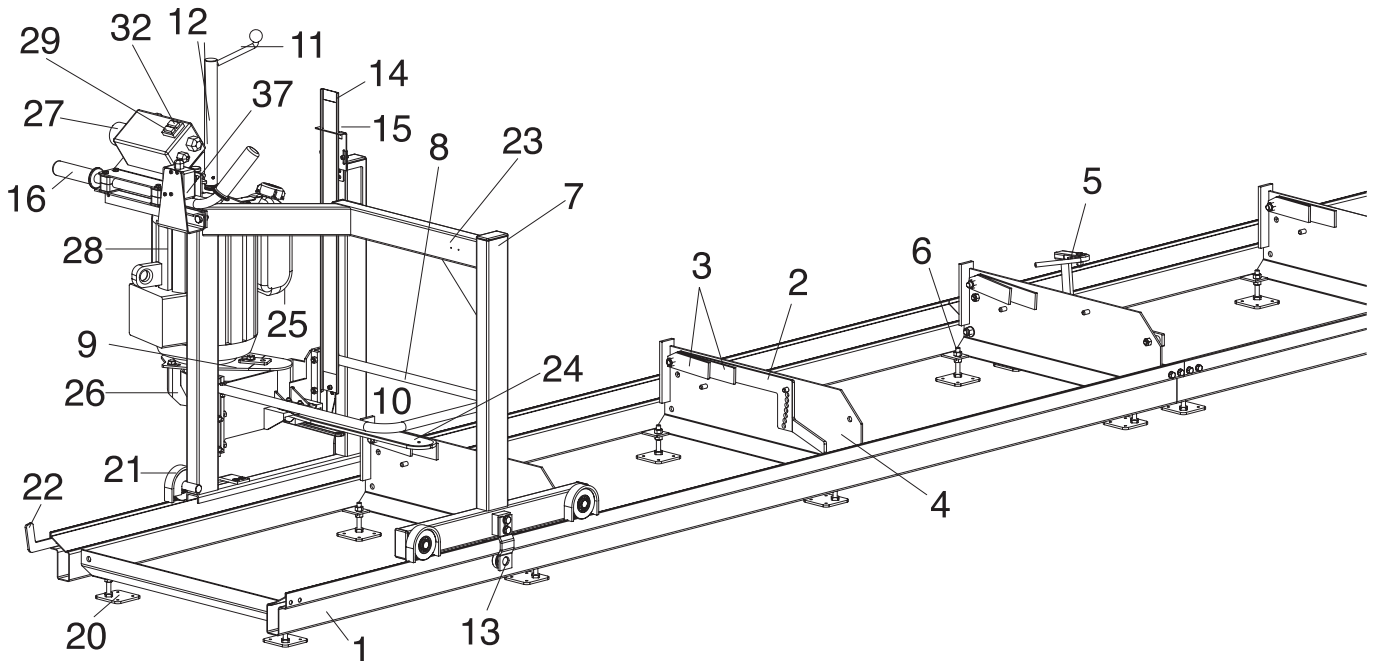
# BESKRIVNING

## Enmanssågverk elmotor

Enmanssågverket består av två huvuddelar:

- Löpvagn med motor och såg
- Räls

1. Rälssektioner (2 st.)
2. Stocklyftare
3. Stockstöd (kort och långt)
4. Stockhylla
5. Stocklåsning
6. Justermutter
7. Sågvagn
8. Skyddsbygel
9. Glidskena
10. Ställskruv för såghöjd
11. Spärr för höjdställning
12. Underliggande stöd hjul
13. Skalavläsning med skala
14. Visare
15. Styrhandtag
16. Stödfot
17. Avskrapare
18. Rälsstopp
19. Maskinskylt
20. Svärd och kedja
21. Oljetank
22. Motorkonsol
23. Anslutningskontakt med fasvändare
24. Elmotor
25. Startknapp elmotor
26. Stoppknapp elmotor
27. Säkerhetsbrytare



### Verktyg och bruksanvisning

- A. Fast nyckel 13-15 mm
- B. Fast nyckel 17-19 mm
- C. Klingmutternyckel
- D. Kombinationsnyckel 13-19
- E. Kombinationsnyckel
- F. Insexnyckel 6 mm
- G. Insexnyckel 4 mm
- H. Denna bruksanvisning



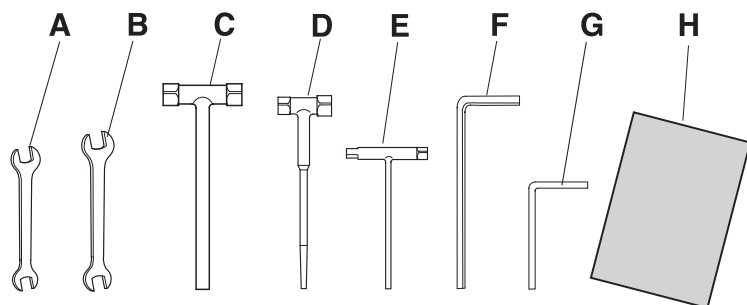
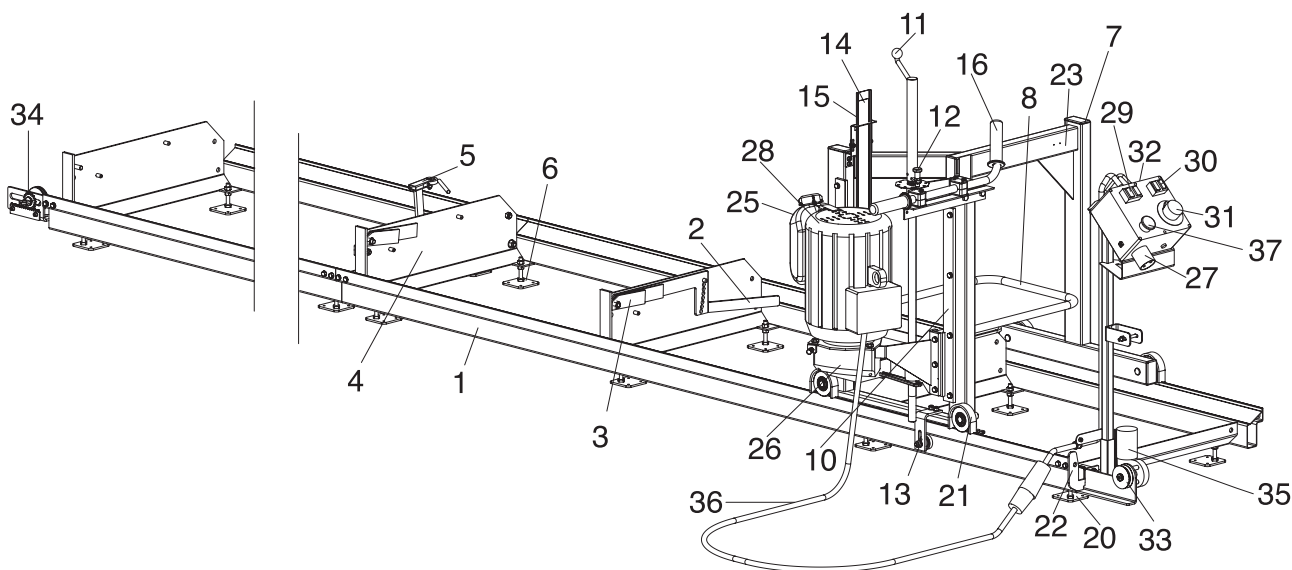
# BESKRIVNING

## Enmanssågverk med elmotor och matning

Enmanssågverket består av tre huvuddelar:

- Löpvagn med motor och sågkedja
- Matningsenhet
- Räls

- |                               |                                       |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Rälssektioner (2 st.)      | 21. Avskrapare                        |
| 2. Stocklyftare               | 22. Rälsstopp                         |
| 3. Stockstöd (kort och långt) | 23. Maskinskylt                       |
| 4. Stockhylla                 | 25. Oljetank                          |
| 5. Stocklåsning               | 26. Motorkonsol                       |
| 6. Justermutter               | 27. Anslutningskontakt med fasvärdare |
| 7. Sågvagn                    | 28. Elmotor                           |
| 8. Skyddsbygel                | 29. Startknapp elmotor                |
| 10. Glidskena                 | 30. Startknapp matning                |
| 11. Ställskruv för såghöjd    | 31. Reglage för steglös matning       |
| 12. Spärr för höjdställning   | 32. Stoppknapp elmotor                |
| 13. Underliggande stödhjul    | 33. Matningshjul med vajer            |
| 14. Skalavläsning med skala   | 34. Vajerjustering                    |
| 15. Visare                    | 35. Matningsmotor                     |
| 16. Styrhandtag               | 36. Elkabel med anslutningskontakt    |
| 20. Stödfot                   | 37. Säkerhetsbrytare                  |



### Verktyg och bruksanvisning

- A. Fast nyckel 13-15 mm
- B. Fast nyckel 17-19 mm
- C. Klingmutternyckel
- D. Kombinationsnyckel 13-19
- E. Kombinationsnyckel
- F. Insexnyckel 6 mm
- G. Insexnyckel 4 mm
- H. Denna bruksanvisning

# BESKRIVNING

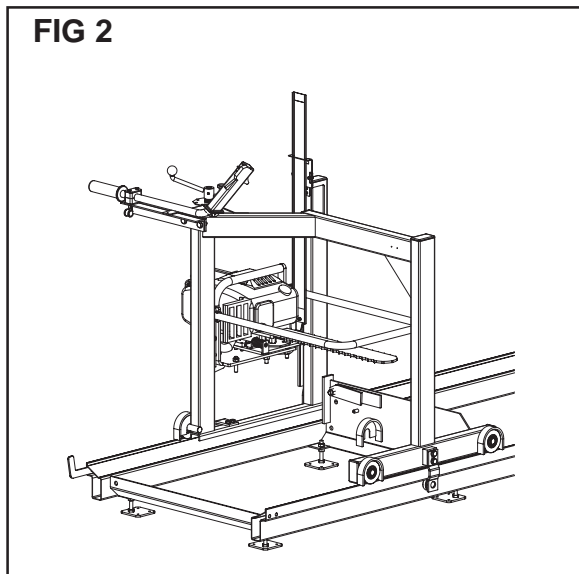
## Sågvagn (FIG 2)

Sågvagnen är i samma utförande för samtliga modeller av enmanssågverk och består av följande delar:

- Stålkonstruktion med löphjul mot rälsen samt gejdrar för sågens upp- och nedgående rörelse.
- En skruv för sågens inställning i höjddled. Skruven manövreras med en vev och är försedd med en delningsskiva.
- Handtag med manöverorgan.
- Avvibreringsplatta (Enmanssågverk med motorsågsmotor)
- Motorkonsol (Enmanssågverk med elmotor)
- Svärd och kedja
- Tank för kedjeolja till kedjan (Enmanssågverk med elmotor)

På sågvagnen monteras även lämplig motorsåg.

FIG 2

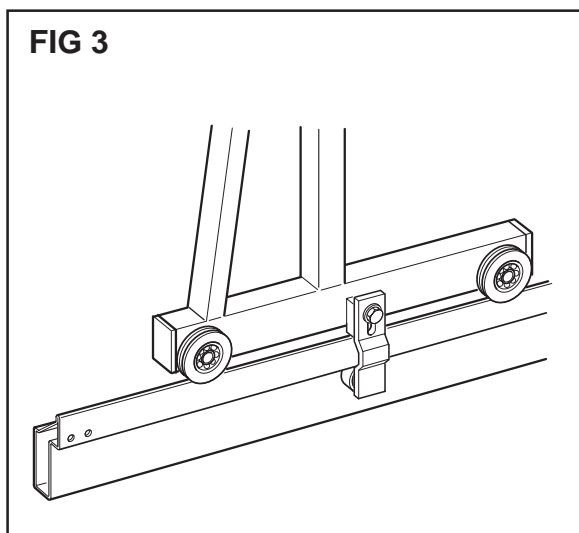


## Stativ (FIG 3) och (FIG 4)

Löpvagnens stativ består av hopsvetsade fyrkantrör med nödvändiga hörnförstärkningar för stabilitet under sågningen. I sågvagnen sitter konsolen monterad för sågenhetens upp- och nedåtgående rörelse.

I stativets underdel finns fyra kullagerförsedda löphjul med spår för fixering och jämn gång utefter rälsen. För att förhindra lyftning av löpvagnen är den försedd med två justerbara kullager, som löper mot rälsens underdel.

FIG 3



## Höjdinställning (FIG 4)

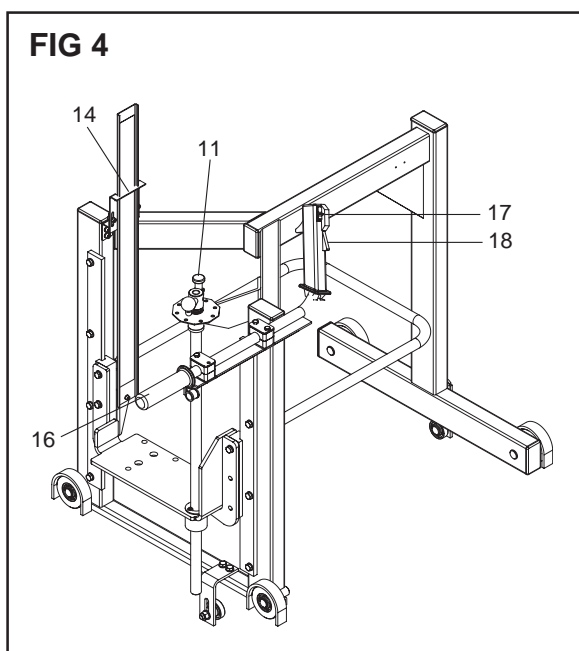
Sågenheten fixeras i höjddled med en skruv. På skruvens överdel finns en vev (11), vilken används för att ställa in exakt mått på virkestjockleken. 1 varv på veven flyttar sågbandet 5 mm. Sågsvärdets höjd över rälsens tvärbalkar avläses på skalan (14).

På skalan finns två röda markeringar som indikerar lägsta såghöjd med uppfällda stockstöd, ett rött streck för det långa stockstödet och ett rött streck för det korta. OBS! Sågas det under respektive markering skadas sågkedjan och risk finns för gnistbildning.

## Styrhandtag (FIG 4)

Sågvagnen manövreras och förs framåt med ett styrhandtag (16) som är placerat på vagnens vänstra sida. Styrhandtaget är försett med gasreglage för startspärr (17,18). På enmanssågverket med matning används handtaget för matning när man önskar komma nära stockens ände för beräkning av sågutbytet.

FIG 4

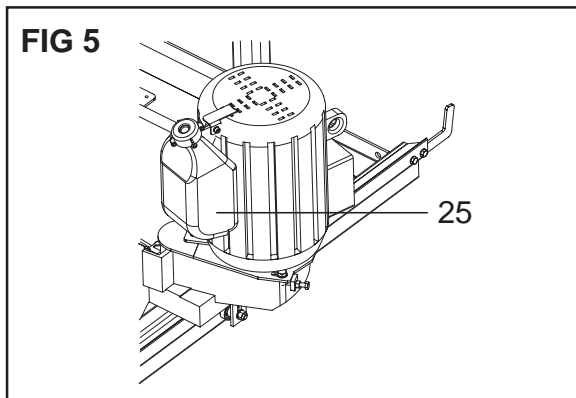


# BESKRIVNING

## Kedjeoljetank (FIG 5)

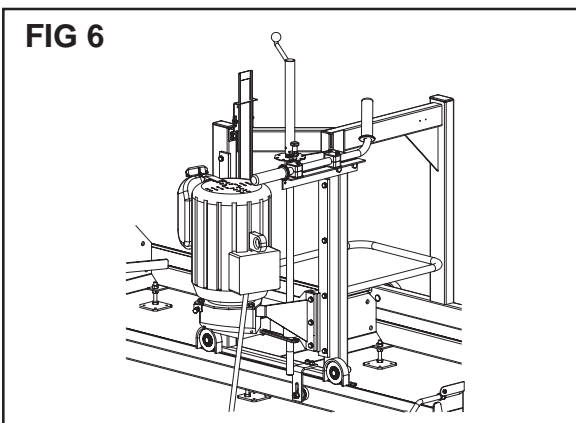
### Kedjesågverk med elmotor

På sågvagnen för sågverk, som är försett med elmotor, sitter oljetanken (25) för kedjeolja placerad på elmotorn. Kedjeoljan pumpas via en slang av en kedjeoljepump som sitter monterad under kopplings-trumman i konsolen. Pumpen förser svärdet med kedjeolja när sågverket är i drift.



## Motorkonsol för elmotor (FIG 6)

Kedjesågverket med elmotor är försett med en konsol, där motor, transmission och svärd är monterat. Konsolen sitter monterad i sågvagnen och justeras i höjdlid med ställskruven. Konsolen löper på glidskenor med justerbara plaststyrningar.

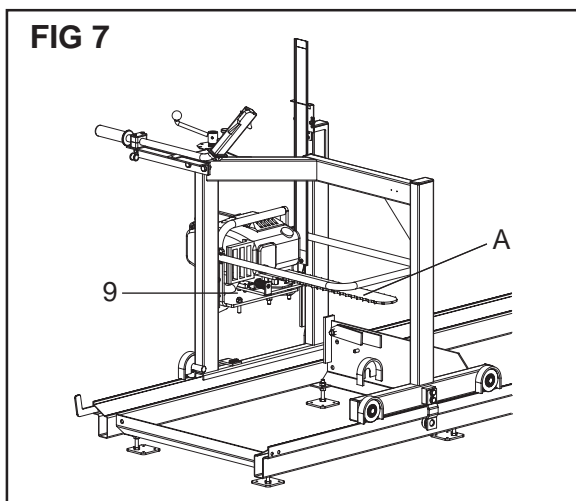


## Avvibreringsplatta för motorsågen (FIG 7)

Motorsågen sitter fast i en avvibrerad platta (9) som skruvas fast i släden. Den avvibrerade plattan är försedd med en justermöjlighet, där sågens läge i förhållande till rälsen kan justeras. Släden sitter monterad i sågvagnen och justeras i höjdlid med en ställskruv.

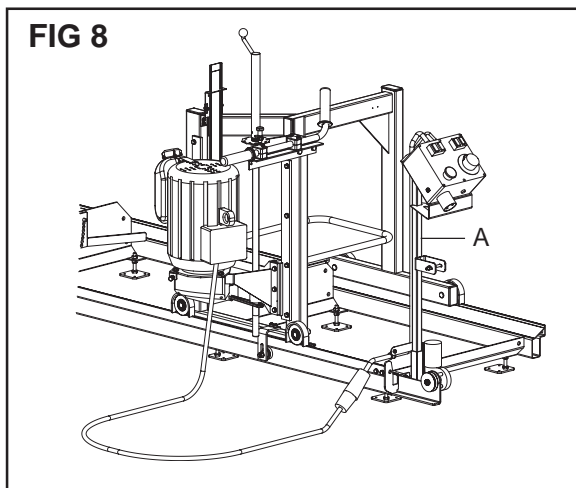
## Svärd och kedja (FIG 7)

Svärd och kedja (A) sitter monterade på motorkonsolen (elsågverket) och monterade på motorsågen enligt motorsågens bruksanvisning. Svärdet har samma infästning på både sågverket med motorsåg och elsågverket.



## Matningsenhet till kedjesågverk med elmotor (FIG 8)

Matningsenheten (A) monteras i rälsprofilens vänstra ände och är förbunden med sågvagnen genom en vajer. Från matningsenheten startas sågkedjan och hastigheten på matningen kan regleras steglöst.

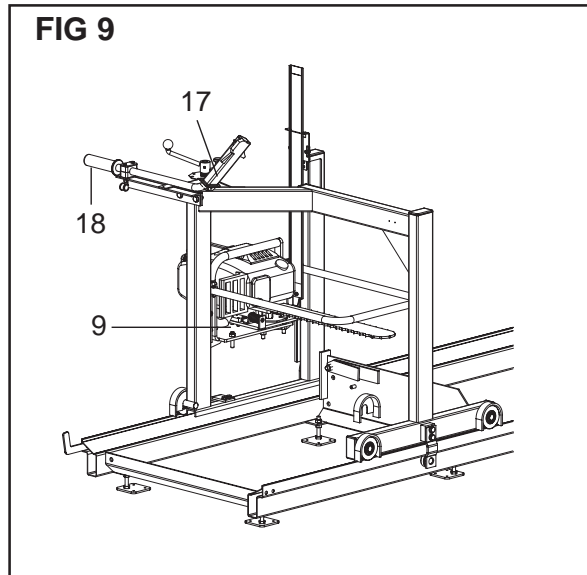


# BESKRIVNING

## Motorer

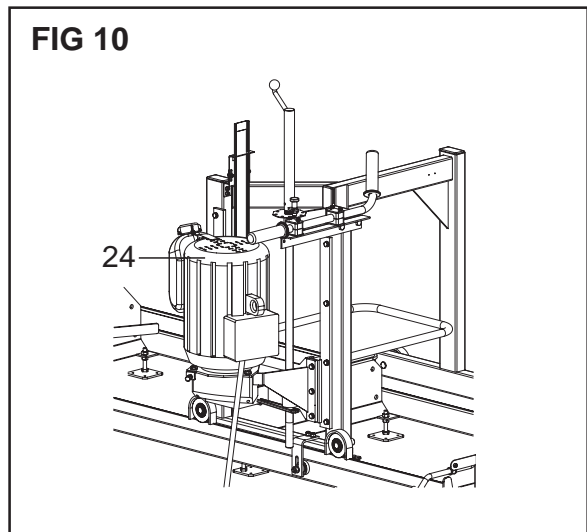
### Motorsågsmotor (FIG 9)

Enmanssågverket drivs med en standardutrustad motorsåg från 65 cm<sup>3</sup> upp till 95 cm<sup>3</sup>. Motorsågen sitter monterad i en avvibrerad platta (9) där den skruvas fast i svärdsinfästningen med två distanser och skruvar (15). Sågens varvtal regleras från gasreglaget (17) på styrhandtaget (18), som är förbundet med en vajer till motorsågen. Vajern fästs i ett speciellt fäste som skruvas på sågen. För vidare beskrivning av motorsågen, se den bifogade bruksanvisningen för motorsågen.



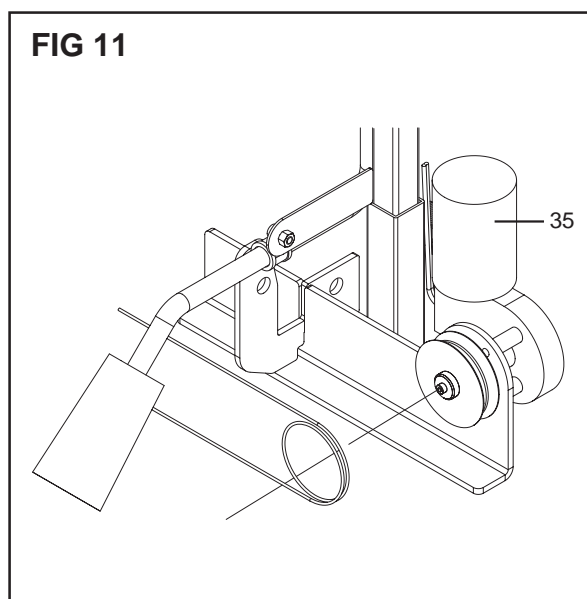
### Elmotor (FIG 10)

Enmanssågverket drivs med en 3-fas motor (21). Motorn startas och stoppas med start- respektive säkerhetsbrytaren på elboxen, som har inbyggt motorskydd. Där sitter också anslutning för elkabel med enkel fasvändning.



### Elmotor matningsenhet (FIG 11)

Matningsenheten drivs av en likströmsmotor (35) på 42 Volt. Motorns hastighet regleras steglöst från manöverboxen.



# BESKRIVNING

## Räls

Rälsen består av två sektioner (standardleverans). Varje sektion är 3 m. Sektionerna linjeras upp och skruvas ihop till en bana för löpvagnen. Rälssektionerna är ihopskruvade och förankrade med M 12-skrivar med muttrar vilket försäkrar stabil och linjär gång av löpvagnen.

Rälsen har även ett antal tvärgående stockhyllor vilka är avsedda att ge ett stabilt stöd för stocken som skall sågas eller de plankor som skall justeras.

Rälsens tvärgående stockhyllor är försedda med:

- Fällbara stopp för stocken
- Stocklås
- Höjdjustering av stockens ena ände

Rälsen är även försedd med stopp för sågvagnen i båda ändarna, samt justerbara skarvstycken vid sektionsskarvarna.

FIG 12

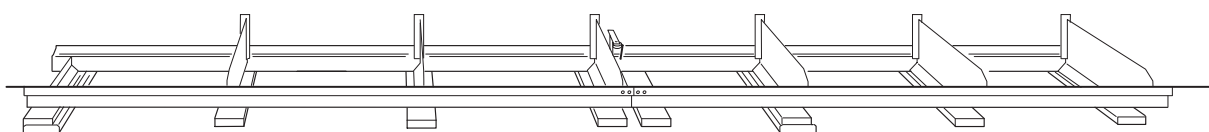
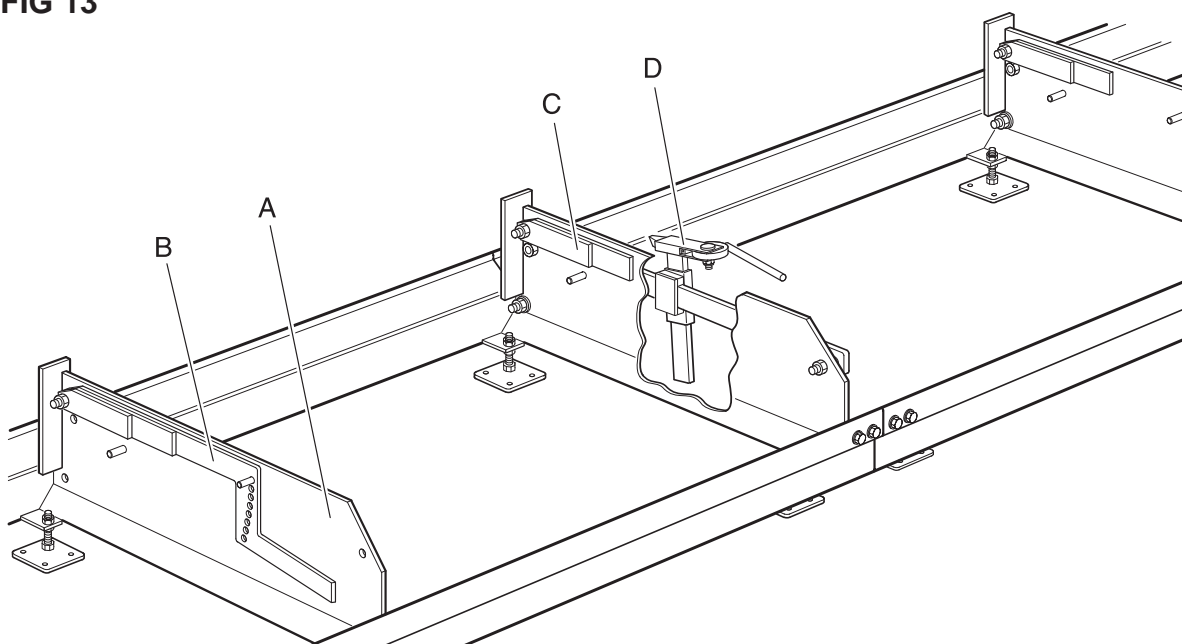


FIG 13



### Stockhyllor (A)

Rälsen har ett antal tvärgående stockhyllor som ger ett stabilt stöd för stocken som skall sågas eller de plankor som skall justeras.

### Höjdjustering (B)

Höjdjusteringen är avsedd att höja upp stockens lillände, så att kärnan blir horisontell.

### Fällbara stopp (C)

På rälsens vänstra sida finns ett antal fällbara stopp för stocken. För att öka användbarheten har stoppen två olika längder.

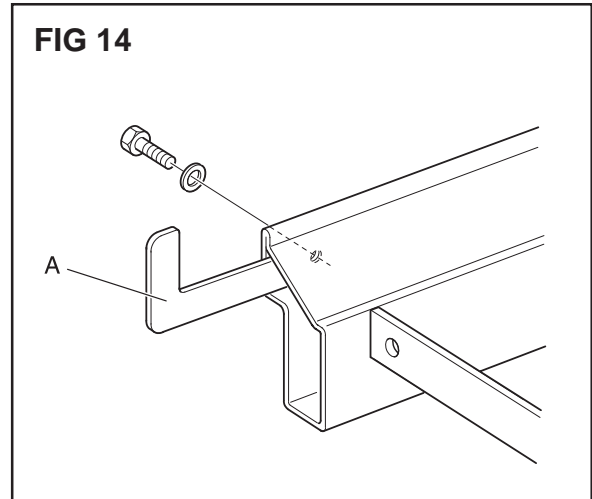
### Stocklås (D)

Stocklåsen består av excenter med handtag, lagrade i en flyttbar enhet. Låsen används för att låsa fast stocken mot de fällbara stoppen.

# BESKRIVNING

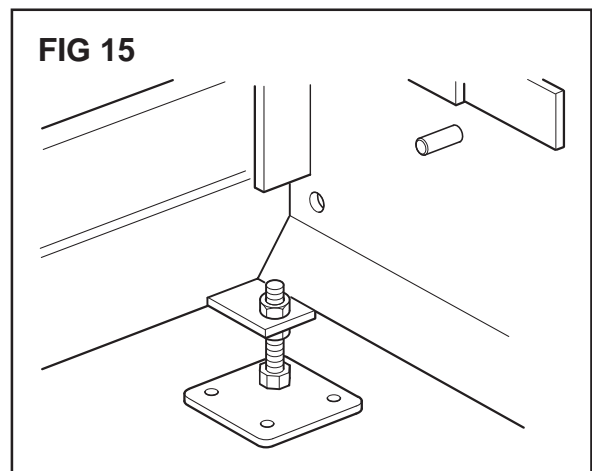
## Rälsstopp

Vid rälsens slut monteras rälsstopp (A). Stoppen monteras med en skruv från rälsens sida.



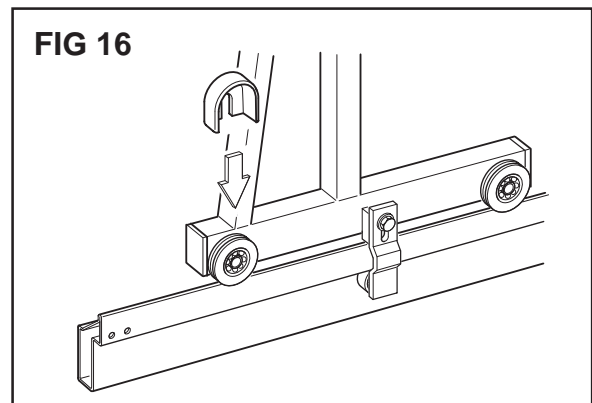
## Justerbara stödfötter

Justerbara stödfötter monteras vid varje stockhylla. Med stödfötterna kan man finjustera rälsen.



## Rälsskydd

Sågvagnen är försedd med fyra stycken rälsskydd som löper över rälsen. Rälsskydden har till uppgift att hålla rälsen ren samt att förhindra klämskador mellan löphjul och räls.



# BESKRIVNING

## Säkerhetsanordningar

Enmanssågverket är utrustad med ett antal säkerhetsanordningar, vilka beskrivs under kommande rubriker.

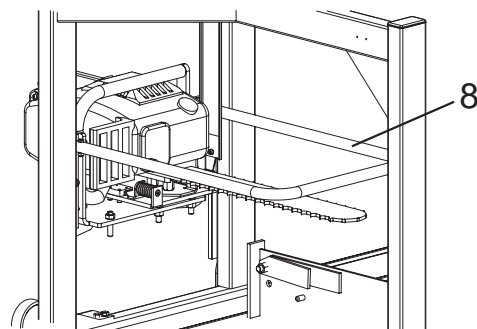


**VARNING!**  
Enmanssågverket får ej startas om någon säkerhetsanordning är borttagen, defekt eller ur funktion.

### Skydd för sågkedja (FIG 17)

Som skydd över sågkedjan sitter en skyddsbygel (8) monterad.

FIG 17



### Kedjebroms (FIG 17)

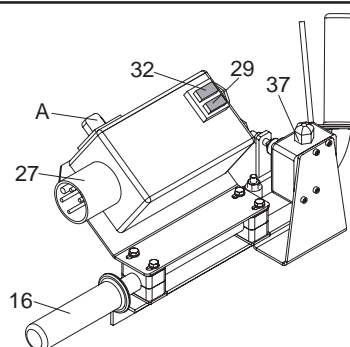
Kedjan startas på både sågverket med motorsågs-motor och elsågverket genom en centrifugalkoppling. Så snart motorvarvtalet sjunker, frikopplas kedjan som då stannar.

### Startenhet elmotor (FIG 18)

Sågverket med elmotor är försett med en huvudbrytare (A), anslutningskontakt med fasvändare (27) samt startknapp (29) med säkerhetsbrytare (37) och stoppknapp (32). Så snart man släpper säkerhetsbrytaren stannar sågverket.

Startenheten, som sitter på styrhandtaget (16), är försedd med 0-spänningsutlösning. Det innebär att sågverkets elmotor måste startas på nytt efter ett strömavbrott.

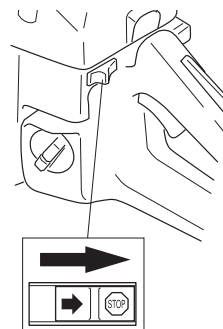
FIG 18



### Stoppknapp motorsågsmotor (FIG 19)

På motorsågsmotorn sitter en stoppknapp på motor-kroppen, se motorsågens bruksanvisning,

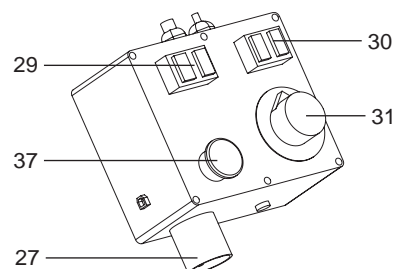
FIG 19



### Startenhet elmotor med matning (FIG 20)

Startenheten är försedd med en säkerhetsbrytare (37) och startknapp (29), med vilken man startar sågmotorn. Säkerhetsbrytaren måste vara aktiverad under hela sågprocessen eftersom sågmotorn och därmed matningen stannar så snart säkerhetsbrytaren släpps. Matningen startar då startknappen (30) aktiveras och regleras steglöst med reglaget (31). Sågvagnen kan köras i retur genom att aktivera startknappen, så snart sågmotorn är stoppad. Matningen ändrar då riktning och går i retur. Hastigheten regleras steglöst med reglaget (31). Startenheten är försedd med en fasvändare (27) i anslutningskontakten.

FIG 20



# INSTALLATION

## Uppackning

Packa upp enmanssågverket och kontrollera att leveransen är komplett. Kontrollera att inga delar är skadade. Om så är fallet, anmäl skadan till speditören. I bruksanvisningen finns utförliga anvisningar om säkerhet, montering, användning och skötsel av enmanssågverket

Delarna som ingår visas i avsnitt "Beskrivning" - på bilden sid. 7-9. Ingående detaljer är förpackade enligt följande:

1. Rälsektioner (antal enl. beställning)
2. Sågvagn
3. Matningsenhet
4. Rälsskydd 4 st
5. Svärd och kedja
6. Fastsättningsdetaljer.

## Installation

### Installationsplats

Enmanssågverket med bensinmotor skall installeras utomhus.

Det skall finnas plats för uppläggning av timmer och sågat virke.

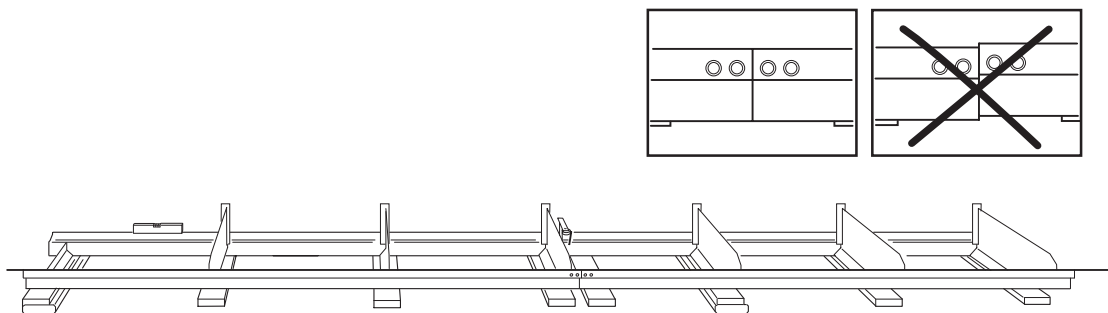
### Räls

Lägg ut rälsektionerna efter varandra på tvärgående träbalkar som placeras under varje stockhylla, samt en extra tvärgående träbalk vid skarven mellan sektionerna.

Fortsätt enligt följande:

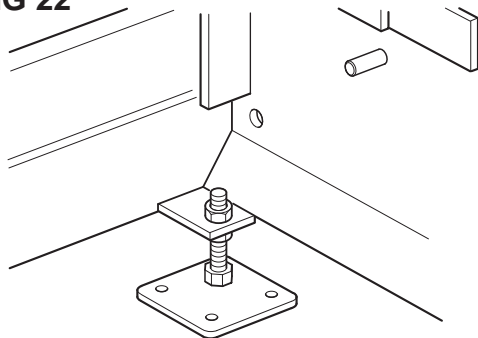
1. Montera ställbara justerfötter under varje stockhylla, 16 st. Justera med hjälp av de justerbara fötterna och rälsens underlag tills rälsektionerna bildar en rät linje och rälsen ligger stadigt på varje träbalk. Se FIG 21.
2. Skruva ihop rälsektionerna löst med medlevererade skarvstycken och M12 skruvar och muttrar. Se FIG 23.
3. Finjustera rälsen och dra åt samtliga skruvar. Drag skruvförbanden med 5-10 Nm. Se FIG 21.
4. Montera stoppen i rälsens ändar (se sid. 14, FIG 11), samt fällbara stopp, stocklyft och stocklåsning (se sid. 13, FIG 10).
5. Belasta rälsen över varje träbalk och kontrollera att inte rälsen rör sig.

FIG 21



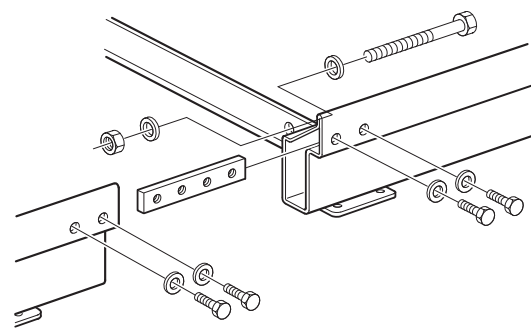
Upplinjerung av rälsen

FIG 22



Ställbar fot

FIG 23



Skruvförband



# INSTALLATION

## Uppställning av sågvagn (FIG 24)

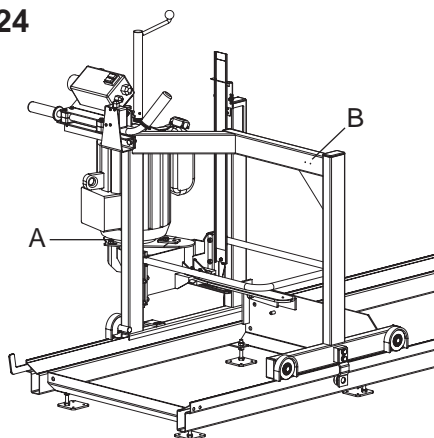


**VARNING!**  
Sågvagnen är tung. Vid uppställningen behövs två personer. Använd alltid stövlar med stål-tåhätta.

### OBSERVERA!

Släpp inte ned sågvagnen på rälsen eller annat hårt underlag för häftigt. Detta ger bestående skador på sågvagnens kullager. Ställ inte sågvagnen direkt på marken så att smuts och onödiga föroreningar kommer i kontakt med sågvagnens hjul.

FIG 24



Ställ sågvagnen på rälsen samt justera in den genom att utföra följande moment:

1. Två personer tar tag i sågvagnen, en på vardera sidan. Greppa sågvagnen enligt följande:  
**Höger sida:** under motorkonsolen (A) på elsågverket eller under släden på motorsågsågverket  
**Vänster sida:** i sågverksramen (B).
2. Lyft och placera sågvagnen, så att urtagen i dess hjul placeras över respektive rälskena (FIG 25). Släpp försiktigt ned sågvagnen över rälsen.

FIG 25

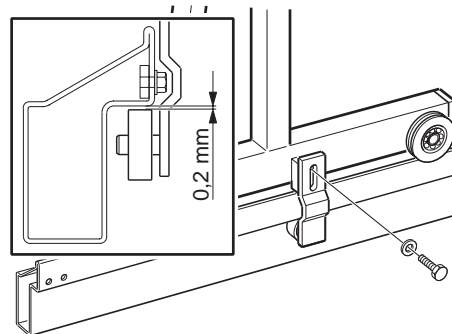


## Injustering av sågvagn (FIG 26)

Sågvagnen justeras in på rälsen genom att dess undre styrhjul och rälskydd monteras. De undre styrlagren har till uppgift att inte sågvagnen skall kunna tilta och rälskydden skall hålla rälsen och sågvagnens hjul fria från smuts och dylikt. På sågvagnen skall monteras:

- Två undre styrhjul
- Fyra rälskydd

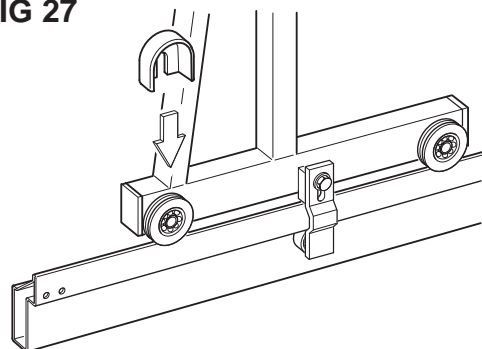
FIG 26



Monteringen utförs på följande sätt:

1. Sätt styrhjulens fäste på plats med skruv. Håll ett 0,2 mm bladmått mellan lager och räls (FIG 26).
2. Tryck lagret mot rälsen och drag fast lagerfästets skruv. Åtdragningsmoment: 40-50 Nm. Tag därefter bort bladmättet.
3. Utför 1-2 ovan med återstående styrhjul.
4. Lägg de fyra rälskydden (FIG 27) över resp. hjul.

FIG 27



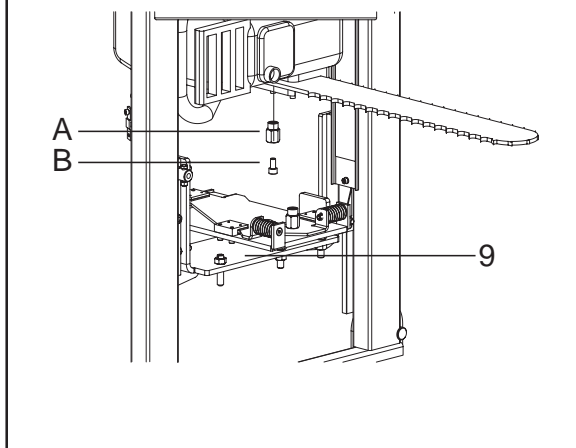
# INSTALLATION

## Enmansågverk med motorsågsmotor

### Montera motorsåg och sågsvärd (FIG 28)

1. Montera kedja och svärd på motorsågen, se motorsågens bruksanvisning. Byt ut sågens svärdsmuttrar till två förlängda svärdsmuttrar (A).
2. Skruva in insexskruvarna (B) en bit i svärdsmuttrarna.
3. Skruva på muttrar på de tre bultarna på avvibreringsplattans (9) undersida.
4. Montera avvibreringsplattan i släden på sågvagnen med en mutter på varje sida om hålet. Med muttrarna justerar man in sågens läge.
5. Lyft sågen på plats på avvibreringsplattan och passa in insexskruvarna i "nyckelhålen" på avvibreringsplattan (9).
6. Dra fast insexskruvarna med insexnyckel.

FIG 28



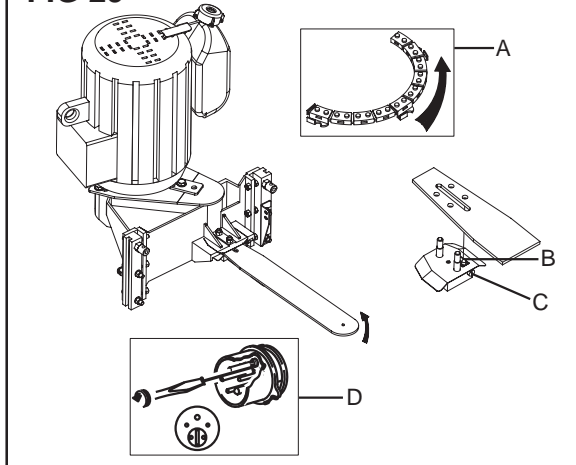
## Enmansågverk med elmotor

### Montera sågsvärdet (FIG 29)

Montera kedja och svärd på motorenheten enligt följande:

1. Sätt kedjan runt motorenhetens kedjehjul. Se till att dess skär överensstämmer med rotationsriktningen enligt pilen (A).
2. Sätt svärdet på plats och trä kedjan runt svärdet. OBS! Se till att spetsen på spännskruvens mutter (B) passar in i hålet på svärdet.
3. Sätt på anhållet (C) och drag åt de två svärdsbultarna lätt (bara så att svärdet inte glappar).
4. Justera kedjan med spännskruven, med ett åtdragningsmoment om 30 Nm.
5. Rotationsriktningen ändras med fasvändaren (D).

FIG 29



## Enmansågverk med elmotor och matning (FIG 30)

Montera manöverenheten med elmotor enligt följande:

1. Montera matningsenheten i rälsens ände.
2. För in vajern med kopplingsnippeln genom profilen vid matningsenheten.
3. Lägg vajern runt spännhjulet (A) i andra änden och för den tillbaka till sågvagnen.
4. Lägg vajern ett varv runt hjulet (FIG 31E) på matningsmotorn.
5. Anslut vajern i kopplingsstycket (FIG 31 B). OBS! Fjädersen skall vändas mot matningsenheten.
6. Anslut kopplingsstycket i sågvagnen (FIG 31 C).
7. Spänn upp vajern och lås spännhjulet (FIG 31 D) så att fjädern sträcks ut ca 5 mm.

FIG 30

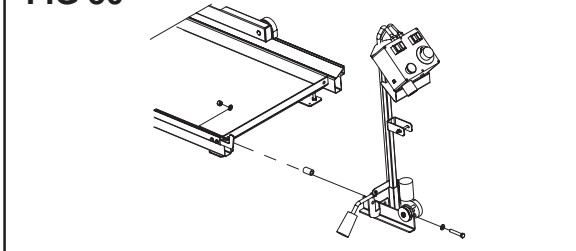
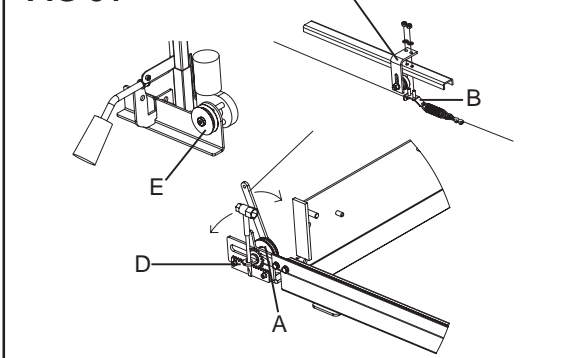


FIG 31



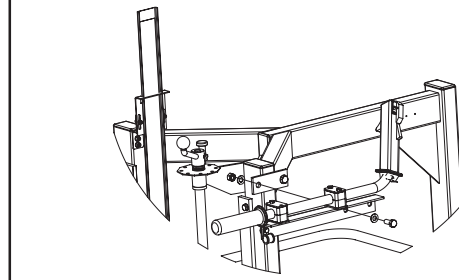
# INSTALLATION

## Enmanssågverk med motorsågsmotor

### Montera styrhandtag (FIG 32)

Styrhandtaget med gasreglage monteras på såg-  
vagnen med två bultar.

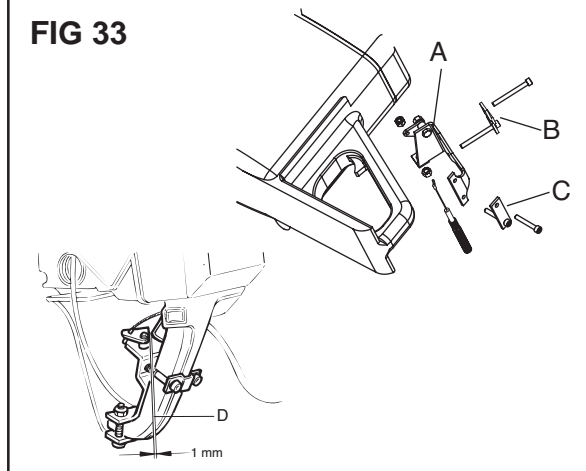
FIG 32



### Montera gasreglage och vajer (FIG 33)

Gasreglaget med hävarm monteras i motorsågens  
handtag. Bygeln (A) placeras invändigt i handtaget.  
Brickorna (B och C) skruvas fast. När gasreglagets  
fäste monterats trycks gasreglagespärren på sågen in.  
Anslut vajern från styrhandtaget i hävarmen och  
justera in den med skruvnippeln. När gasreglaget på  
styrhandtaget inte är aktiverat skall glappet mellan  
gasreglaget på sågen och hävarmen (D) vara ca 1  
mm.

FIG 33

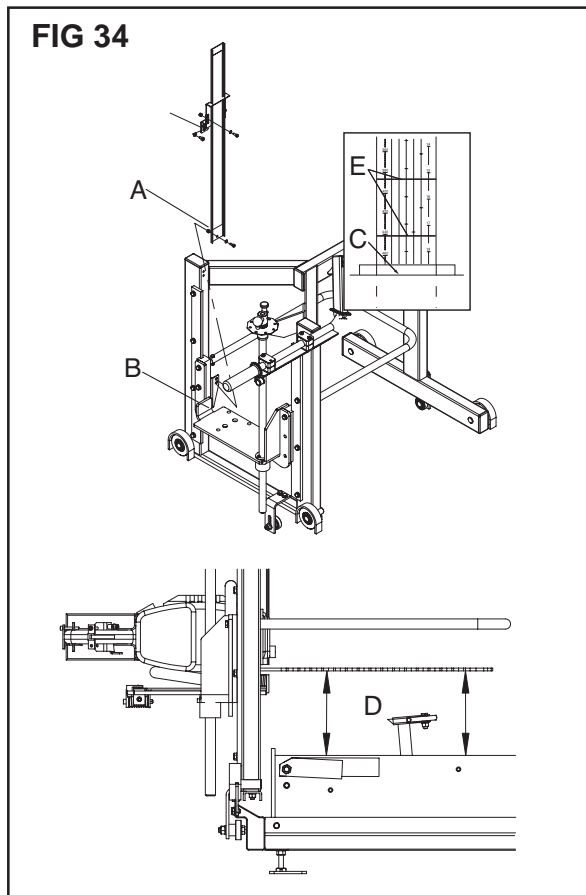


### Montera skalavläsning och skala (FIG 34)

Montera skalavläsning och skala enligt följande:

1. Skalavläsningen monterats med två själv-  
gångandeskruvar (A).
2. Skjut skalan genom skalavläsningen uppifrån.  
Skalans största värde skall vara neråt. Skruva fast  
skalan i sågvagnen (B).
3. Mät avståndet mellan sågkedjans (D) undre del  
och stockhyllan. Ställ skalavläsningen så skalan  
har samma värde.
4. Skruva fast skalavläsningen.
5. Kontrollera så att sågkedjan går fritt över de långa  
(E) och korta (C) stockstöden när den röda  
markeringen läses av på skalan.

FIG 34



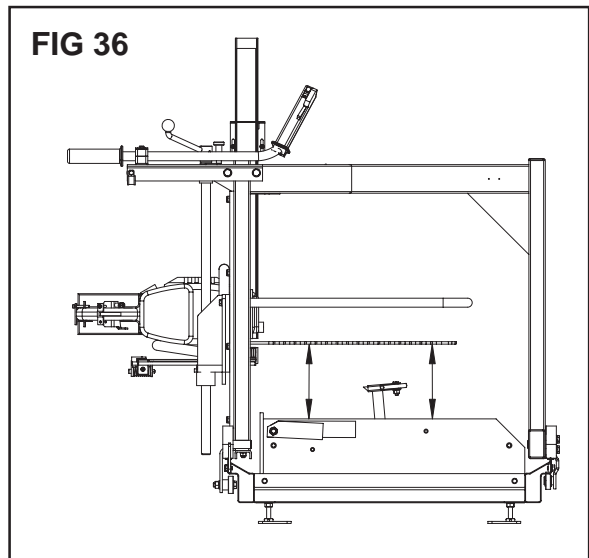
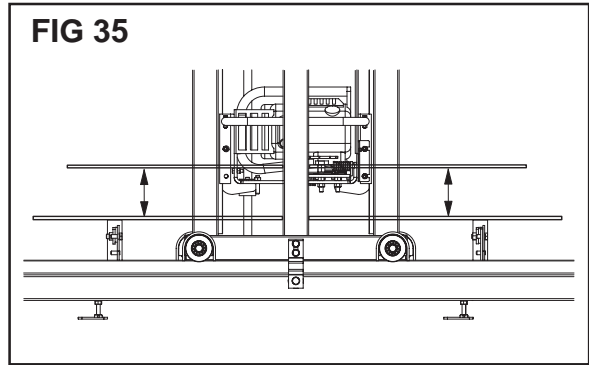
# INSTALLATION

## Enmanssågverk med motorsågsmotor

### Justering av svärd

Sågsvärdet skall justeras så att det är parallellt med stockhyllorna och med rälsen. Detta görs med hjälp av muttrarna under avvibreringsplattan. Ställ in svärdet så att det är parallellt med rälsen genom att placera en rak linjal som är ca 1 meter tvärs över svärdet. Läg sedan en bräda mellan stockhyllorna på rälsen. Justera med de två inre ställmuttrarna, så att avståndet mellan brädan och linjalen blir lika. Med hjälp av muttrarna under avvibreringsplattan, kan linjalen (FIG 35) justeras så att den blir parallell (har samma mått i båda ändar).

Justera sedan in svärdet så det är parallellt med stockhyllorna (FIG 36). Justera med den yttre ställmuttern tills avståndet mellan stockhyllorna och svärdet är lika stort längs hela svärdets längd. Drag sedan fast låsmuttrarna. Kontrollera inställningen ytterligare en gång. För att uppnå bästa resultat är det mycket viktigt att dessa inställningar görs noggrant. Man undviker då att virket blir snett eller att svärdet nyper fast.



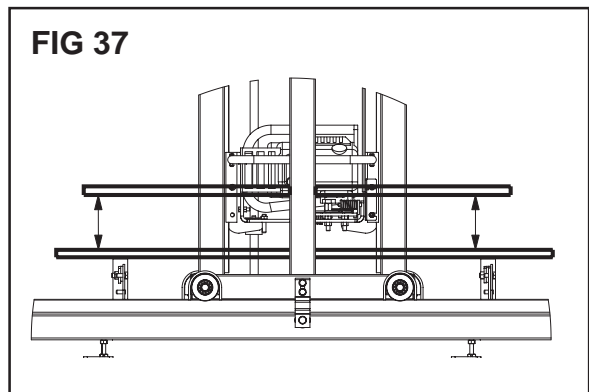
## Enmanssågverk med elmotor

### Kontroll av svärd

På enmanssågverket med elmotor är svärdets parallelitet grundinställd från fabrik.

För att säkerställa att inte inställningen har ändrats under transport och montering, så bör inställningen (FIG 37) kontrolleras när sågverket är monterat enligt anvisningen för enmanssågverk med motorsåg.

Justering av svärdet sker med justerskruvarna på konsolens plaststyrningar.



# BRÄNSLEHANTERING

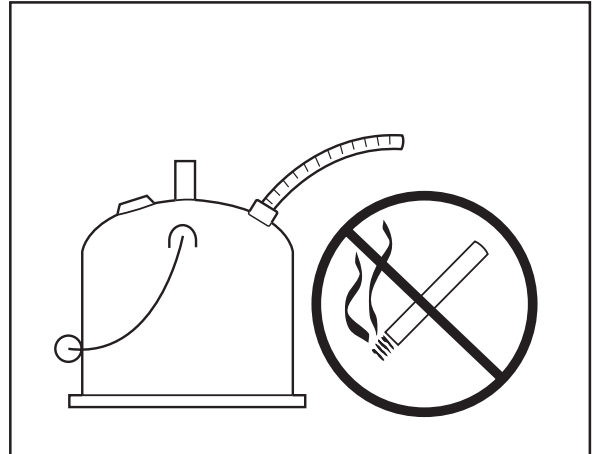
## Drivmedel motorsågsmotor

### Bränslesäkerhet



**VARNING!**  
Bränslet som används till enmanssågverket har följande farliga egenskaper:

1. Vätskan, dess ångor och avgaser är giftiga.
2. Kan ge hudirritationer.
3. Är mycket brandfarligt.



Vid tankning är följande absolut förbjudet:

- Att röka.
- Att ha låga eller varmt föremål i närheten.
- Att ha motorn igång.

### Bensin

OBS! Enmanssågverket, som är försett med en tvåtaktsmotor, måste alltid köras på en blandning av bensin och tvåtaktsmotorolja. För att säkerställa rätt blandningsförhållande är det viktigt att noggrant mäta den oljemängd som skall blandas. Vid tillblandning av små bränslemängder inverkar även små felaktigheter i oljemängden kraftigt på blandningsförhållandet.





**VARNING!**  
Sörj för god luftventilation vid bränslehantering.

Använd blyad eller blyfri motorbensin. Rekommenderat lägsta oktantal är 90. Om man körmotorn på bensin med ett lägre oktantal än 90 kan så kallad spikning uppträda. Detta leder tillökad motortemperatur, som kan orsaka motorhaverier.

# BRÄNSLEHANTERING

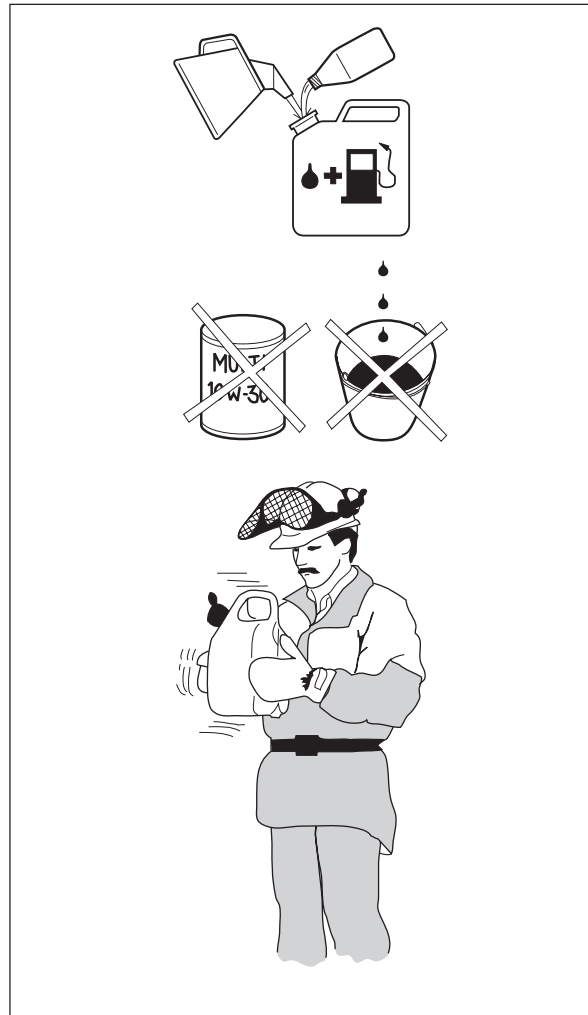
## Tvätaktsolja

- För bästa resultat använd HUSQVARNA tvåtaktsolja, som är speciellt framtagen för motorsågar. Blandningsförhållanden 1:50 (2%).
- Om HUSQVARNA tvåtaktsolja ej finns tillgänglig kan annan tvåtaktsolja av hög kvalitet och avsedd för luftkylda motorer användas. Kontakta din återförsäljare vid val av olja. Blandningsförhållande 1:33 (3%)-1:25 (4%).
- Använd aldrig tvåtaktsolja avsedd för vattenkylda utombords motorer, s k outboardoil.
- Använd aldrig olja avsedd för fyrtaktsmotorer.

			
Bensin Benzin Benzin Bensiinä Lit.	Olja • Olje Olie • Öllyä Lit.		
	2%(1:50)	3%(1:33)	4%(1:25)
5	0,10	0,15	0,20
10	0,20	0,30	0,40
15	0,30	0,45	0,60
20	0,40	0,60	0,80

## Blandning

- Blanda alltid bensin och olja i en smutsfri behållare godkänd för bensin.
- Börja alltid med att fylla i hälften av bensinen som skall tillblandas. Fyll därefter i hela oljemängden. Blanda (skaka) bränsleblandningen. Fyll återstående mängd bensin.
- Blanda (skaka) bränsleblandningen omsorgsfullt innan sågens bränsletank fylls.
- Blanda inte bränsle för mer än max 1 månads behov.
- Om sågen inte används en längre tid skall bränsletanken tömmas och rengöras.



## Tankning

1. Torka rent runt tanklocken.
2. Öppna tanklocket sakta så att eventuellt övertryck försvinner.
3. Drag åt tanklocket noga efter tankningen.

Rengör bränsletanken regelbundet. Bränslefilter skall bytas minst en gång per år. Föroreningar i tankarna orsakar driftstörningar. Se till att bränslet är väl blandat genom att skaka behållaren innan tanken fylls.

# START OCH STOPP



**VARNING!**  
Innan motorn startas skall följande beaktas:

- Motorn får ej startas utan att den är monterad på sågverket. Kopplingen kan annars lossna och orsaka personskador.
- Se till att inga obehöriga finns inom riskområdet.

## Start av kall motorsågsmotor (FIG 38)

Kall motor startas på följande sätt:

1. Läs noga igenom bruksanvisningen till motorsågen och se till att förstå innehållet innan du startar motorsågen.
2. Ställ stoppkontakten i startläge.
3. Drag ut choken. När choken dras ut ställs gasspjället automatiskt i startgasläge.
4. För övrigt handhavande, se motorsågens bruksanvisning.

## Stopp av motorsågsmotor (FIG 39)

Motorn stoppas genom att ställa stoppkontakten i stoppläge.

FIG 38

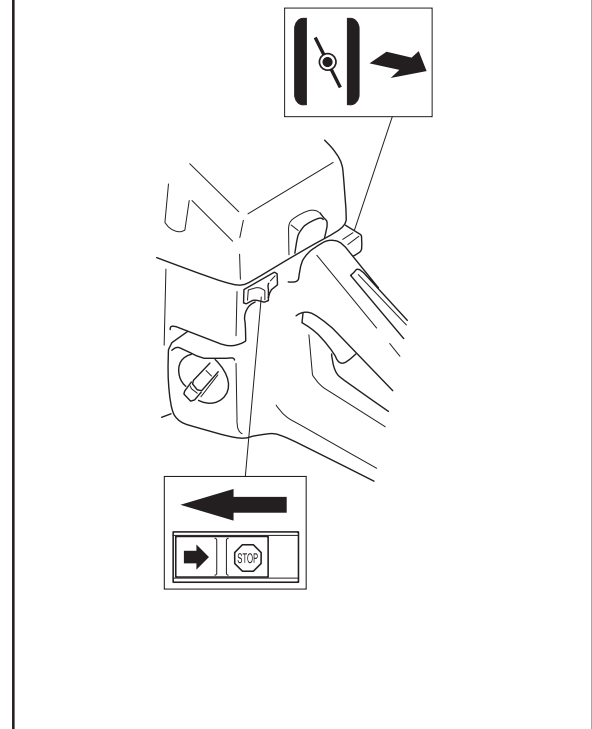
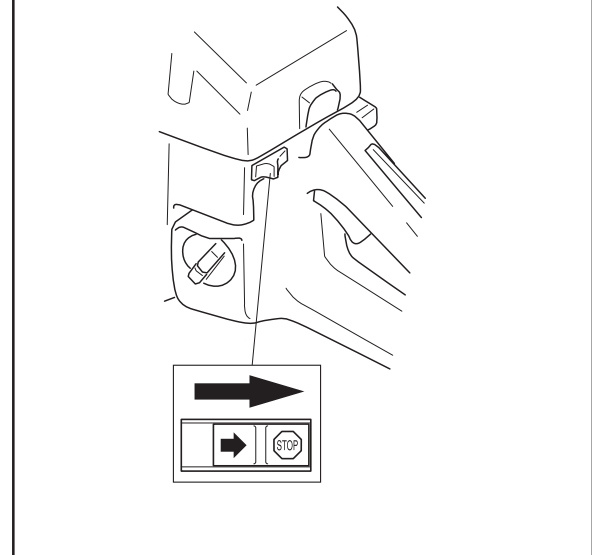


FIG 39



# START OCH STOPP

## Start av elsågverk (FIG 41)



### VARNING

Sågverket får ej startas innan rätt typ av ström och spänning är ansluten. Anlita härför i landet utbildad personal.

### OBSERVERA!

Första gången sågverket startas eller har flyttats till ett annat strömouttag:

- Provstarta sågverket enligt startinstruktionen.
- Kontrollera kedjeriktningen. Går kedjan i fel riktning finns en fasvändare i anslutningskontakten för elströmmen (FIG 40). Fasriktningen ändras med en skruvmejsel enligt FIG 40.

1. Kontrollera att elkabeln är riktigt ansluten.
2. Håll inne den gröna startknappen (29) med vänster hand. Tryck sedan in start/stopp-handtaget (B) med höger hand och sågverket startar. Så snart handtaget ej är aktiverat stannar sågverket. Sågverket kan även stoppas med den röda stoppknappen (32).
3. Kontrollera kedjeriktningen, se FIG 29.

FIG 40

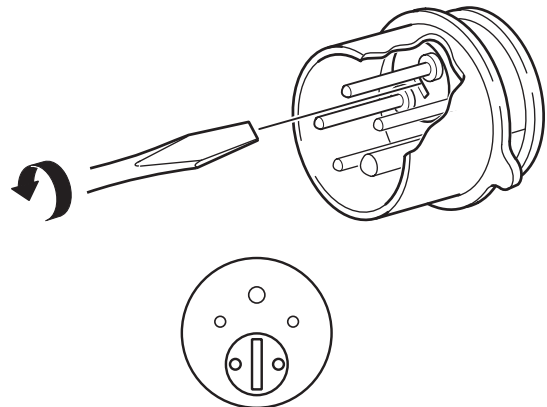
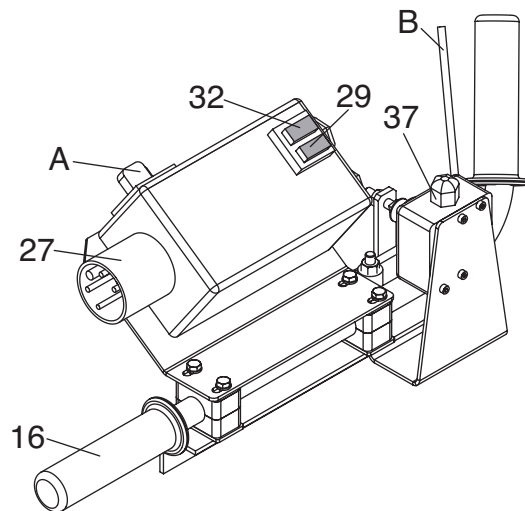


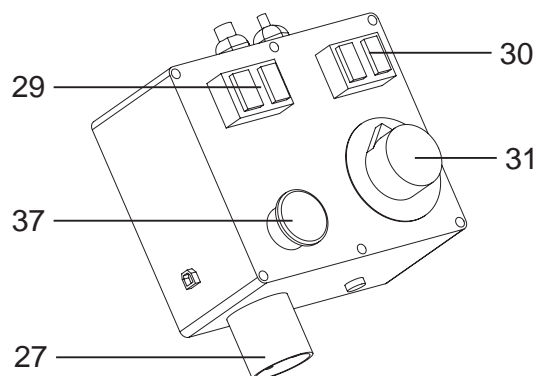
FIG 41



## Start av elsågverk med matning (FIG 42)

1. Kontrollera att elkabeln är riktigt ansluten.
2. Håll inne den gröna startknappen (29) med höger hand. Tryck sedan in den svarta säkerhetsbrytaren (37) med vänster hand. När sågverket har startats måste säkerhetsbrytaren hållas inne under sågning.
3. Starta matningen med den vita startknappen (30) med höger hand. Förvissa dig om att reglaget (31) är i läge "0".
4. Öka sedan hastigheten med det steglösa reglaget så att sågvagnen sätts i rörelse och justera sedan till önskad matningshastighet. OBS! Matningen är steglös, så överbelastning kan ske beroende på sågsnittets bredd. Vid överbelastning bryts strömmen till sågmotorn.
5. Så snart säkerhetsbrytaren ej är aktiverad så stannar sågverket.
6. Returmatningen startas med den vita startknappen (30) och hastigheten regleras med det steglösa reglaget. Returmatningen startar endast när sågmotorn är avstängd.

FIG 42





# ANVÄNDNING

## Fastspänning av stocken



**VARNING!**  
Var försiktig vid all hantering av stockar. Tunga lyft! Använd stövlar eller skor med ståltåhätta.

1. Fäll upp stoppen (C) på rälsens vänstra sida.
2. Rulla upp stocken mot stockstöden, det långa eller det korta, beroende på virkesdimension. Stocken får inte komma närmare:
  - rälsens slutände än 300 mm
  - början på rälsen än 500 mmDetta innebär att vid två rälssektioner är max stocklängd 5200 mm.
3. Höj stocken med stocklyften (B) så att stockens kärna blir horisontell.
4. Lås fast stocken med stocklåset (D).

FIG 43

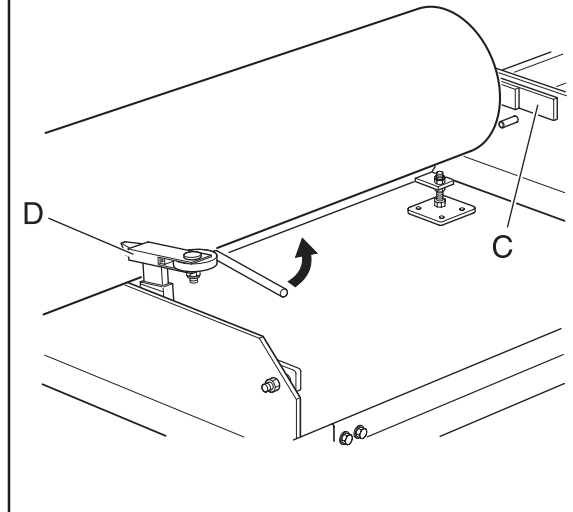
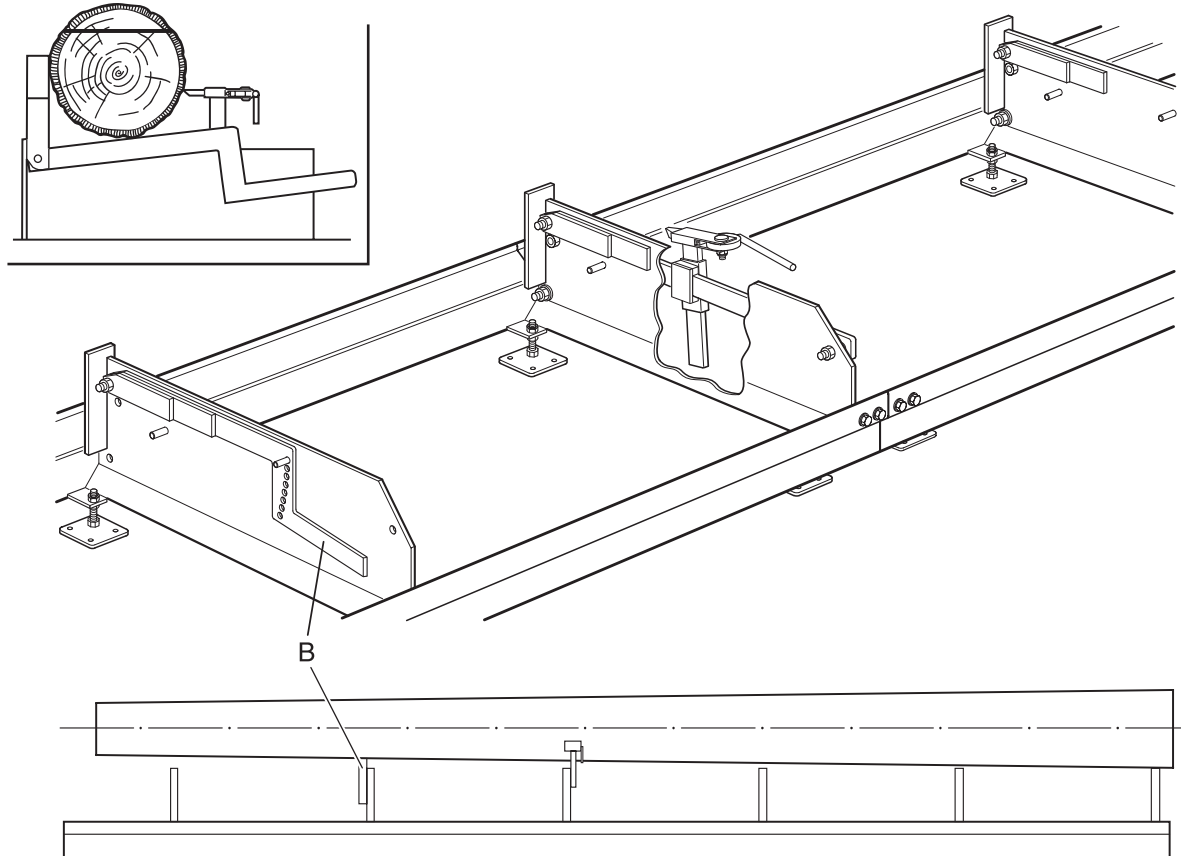


FIG 44



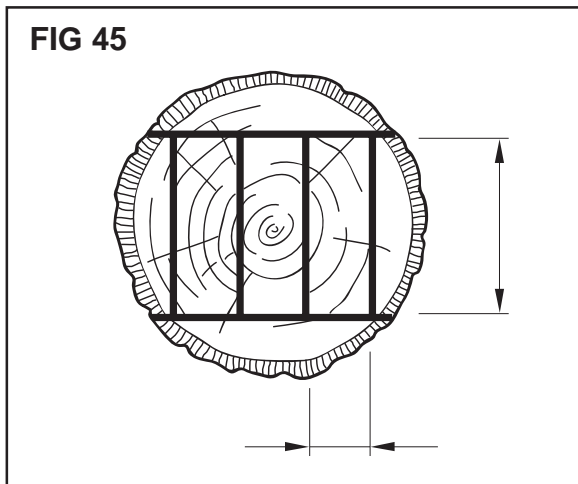
# ANVÄNDNING

## Beräkning av utbytet

Mät stockens toppände och bestäm hur stocken skall disponeras för det aktuella virket. Tag med sågsnittets tjocklek vid beräkningen.

Sågsnittets tjocklek = 7 mm.

FIG 45



## Sågning



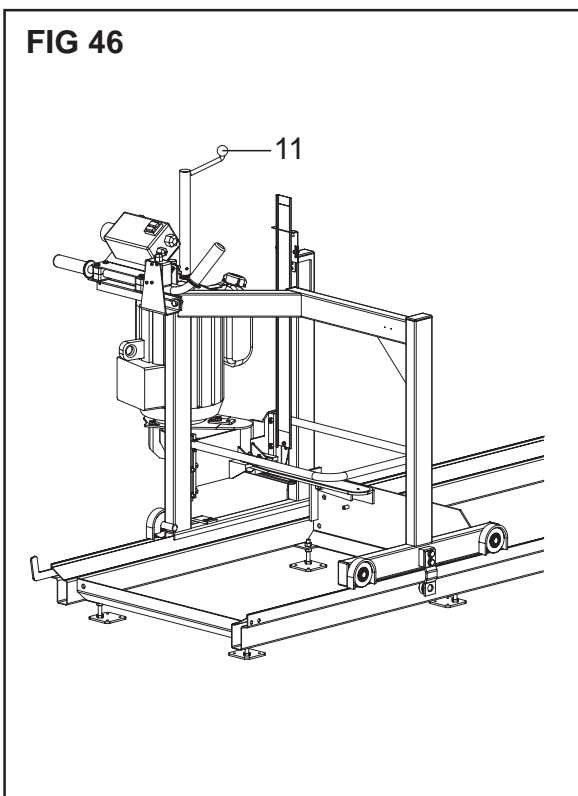
**VARNING!**  
Använd följande skyddsutrustning under sågningen:

- Stövlar eller skor med ståltåhätta.
- Hörselskydd.
- Ögonskydd.
- Första förband skall finnas till hands.

Innan motorn startas kontrollera att:

- Samtliga skydd är monterade och felfria.
- Ingen obehörig personal finns inom riskområdet.

FIG 46



1. Placera stocken på rälsen mot de uppfällbara stockstöden (FIG. 44)
2. Ställ in sågbandets höjd med veven (11).
3. Stocken rengörs vid behov från sand. Detta medför mindre slitage.
4. Kontrollera och fyll eventuellt kedjeolja i tanken för kedjeolja på respektive sågverk.
5. Kontrollera och fyll ev. på bensen i bränsletanken, se sid. 22.
6. Kontrollera att kedjan går i rätt riktning, se sid. 18.

# ANVÄNDNING



**VARNING!**  
Kontrollera under sågningens gång att inte sågkedjan går emot de fällbara stoppen eller stockläset.



**VARNING!**  
Sågvagnen får ej föras bakåt då sågkedjan är i rörelse. Stocken kan då lossna och orsaka personskada.

## Start motorsågsmotor

1. Starta motorn. Se sid. 23.

## Start elmotor

1. Starta elmotorn. Se sid. 24.

## Sågning

2. För sågvagnen framåt och såga bort ytveden.
3. Tag bort ytveden.
4. Lossa stocken, vänd den 180°, släpp ner höjjusteringen (B) och lås fast stocken.
5. Ställ in önskad såghöjd med veven för höjjustering (11). Detta ger brädans bredd.
6. Såga bort ytveden på andra sidan. Se p. 2 och 3.

FIG 47

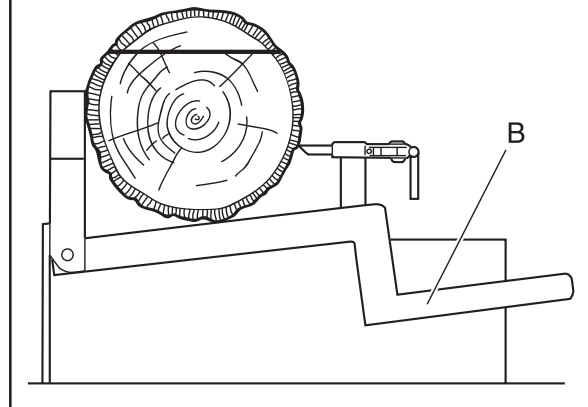
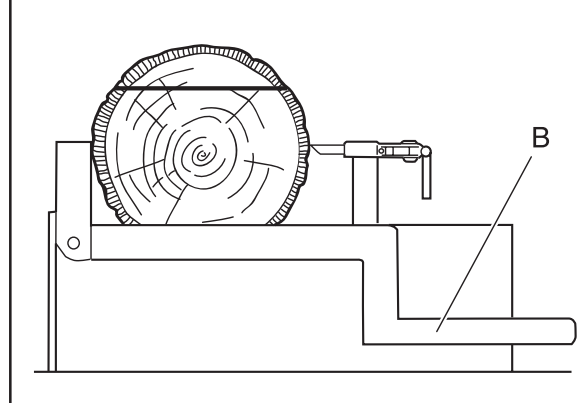


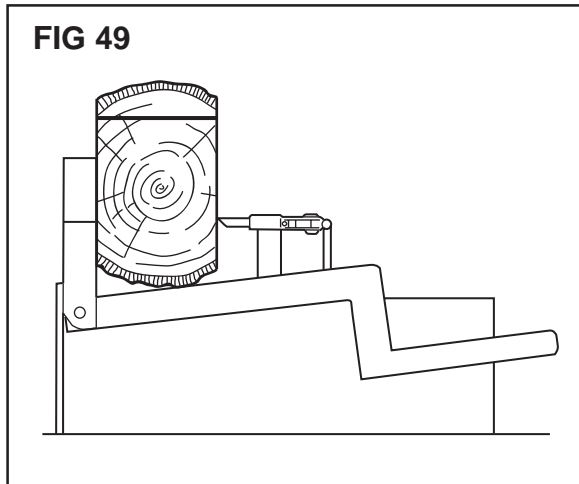
FIG 48



# ANVÄNDNING

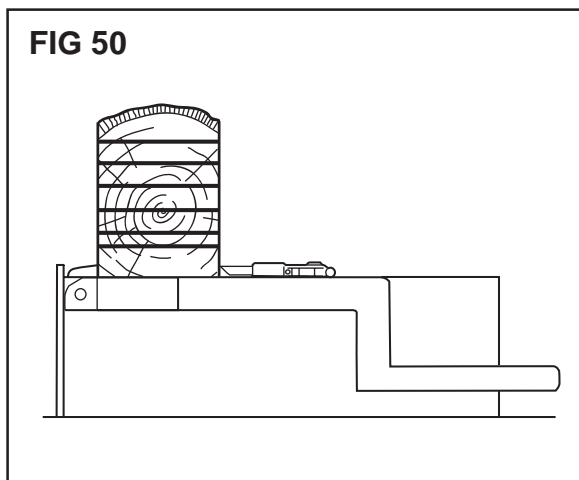
7. Lossa stocken och vänd den 90°.
8. Justera in stockens toppända med höjjusteringen och lås fast stocken med den plana ytan fastspänd mot stoppen.

FIG 49



9. Såga bort den övre ytveden.
10. Lossa stocken, vänd den 180°, släpp ner höjjusteringen och lås fast stocken.
11. Såga upp blocket enligt föregående instruktioner. Kom ihåg att kompensera för sågbandets tjocklek vid varje inställning av sågbandets höjd. Data för höjjusteringsveven: 1 varv = 5 mm. Skalan kan också användas för varierande standardmått.

FIG 50

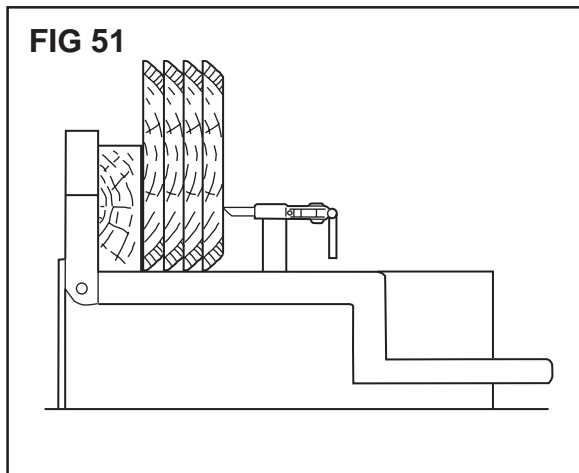


## Kantning (FIG 51)

Flera brädor kan kantas samtidigt genom att spänna fast dem mot stoppen.

För att brädorna skall ligga stilla under sågningen, lägg en planka mellan brädorna och stoppen. Plankan bör vara minst 50 x 100 mm.

FIG 51



# UNDERHÅLL



**VARNING!**  
Enmanssågverket skall vara strömlöst vid allt underhållsarbete. Använd alltid personlig skyddsutrustning.

## Kopplingstrumma

Vid byte av kopplingstrumma på motorsågen, se motorsågens bruksanvisning.

Kopplingstrumman på kedjesågverket med elmotor har en låsskruv monterad i änden av drivaxeln. Skruvens uppgift är att förhindra att kopplingstrumman gängas av om sågverket startas i fel riktning. OBS! Skruven med tillhörande bricka måste gängas ut innan kopplingstrumman lossas. Kopplingstrumman är vänstergängad.

Kopplingstrumman är försedd med ring-drivhjul (utbytbart). Kopplingstrumman har ett nållager vid utgående axel vilket måste smörjas regelbundet (en gång per vecka). OBS! Använd lagerfett av god kvalitet.

FIG 52

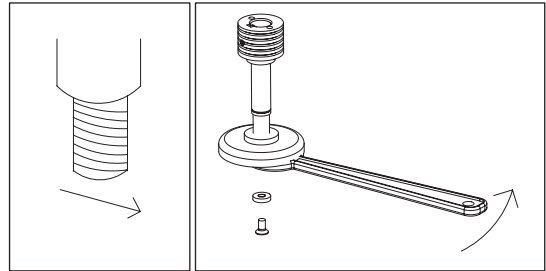
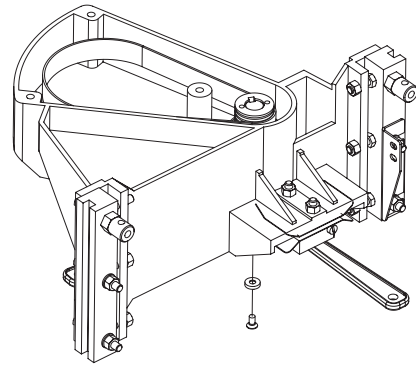
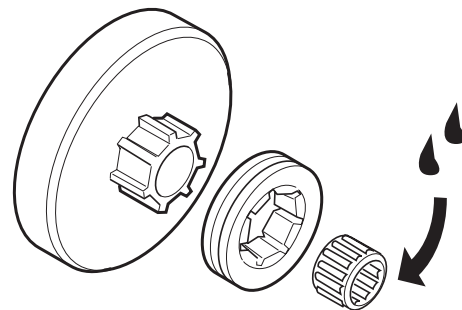


FIG 53



# UNDERHÅLL

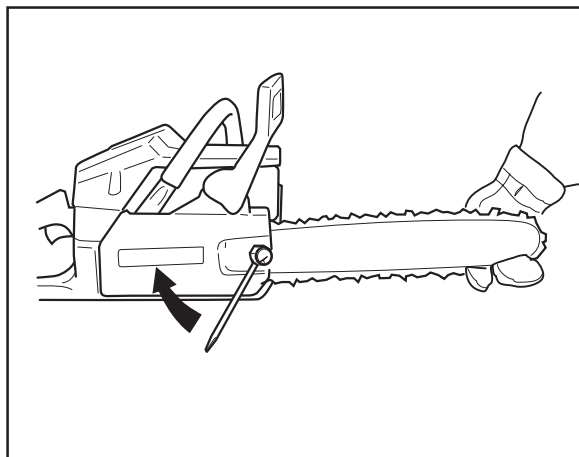
## Sågkedja



**VARNING!**  
Sågkedjan är vass och skärande och kan vid oförsiktigt handhavande orsaka personskada. Vid all hantering av sågkedjan skall skyddshandskar användas.

Kedjan är korrekt spänd när den inte hänger slak på svärdets undersida och fortfarande kan dras runt lätt för hand. Dra fast svärdsmuttrarna med kombinyckeln samtidigt som svärdsspetsen hålls upp. På en ny kedja måste kedjespänningen kontrolleras ofta tills kedjan är inkörd, kontrollera därför kedjespänningen regelbundet. En rätt spänd kedja innebär bra skärkapacitet och lång livslängd.

För optimal kapacitet skall kedjan skärpas med jämna mellanrum. Vid normal sågning i de flesta träslag skall detta ske med ett intervall av ca 2 timmars effektiv sågtid (dvs den tid då sågkedjan arbetar). Vid sågning i vissa träslag med stor sandhalt skall sågkedjan filas oftare. För filning av sågkedjan finns en speciell filmall (artikelnr. 504 98 16-78) som tillhör. Filmallen kan beställas hos din återförsäljare



## Justering av sågsvärdet

Vid byte av svärd och kedja kan svärdets läge ändras. För att eliminera ett dåligt sågresultat bör justeringen av svärdet kontrolleras (se justering av svärd sid. 20)

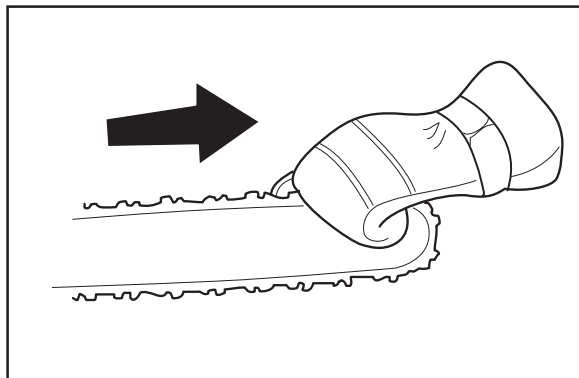


FIG 53

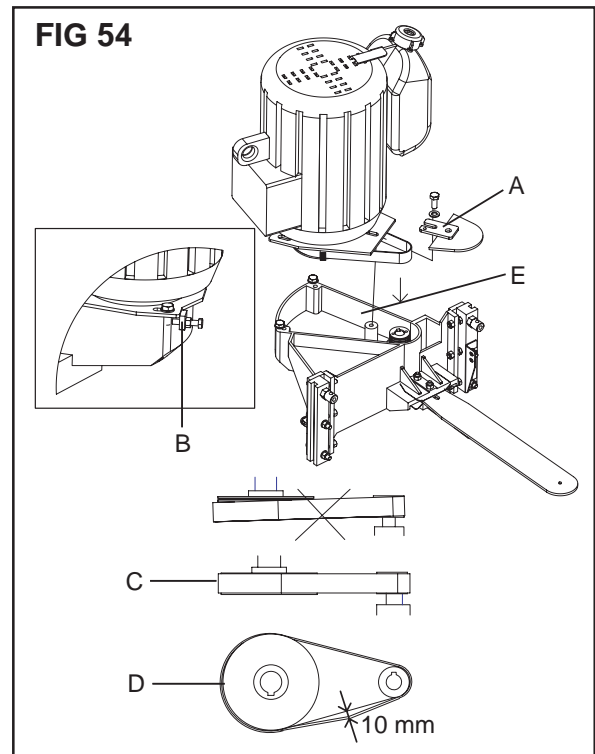
 PITCH = $\frac{D}{2}$	 Tum/mm	 Tum/mm	 Tum/mm	 Grader	 Grader	 Grader	 Tum/mm	 Tum/cm: d1
95R	.325"	.050"/1,3	3/16" /4,8	85°	5°	10°	0,025"/0,65	16"/40:82 20"/50:82

## Drivrem

### Kedjesågverk med elmotor (FIG 54)

Drivremmen slits allt eftersom sågverket används. För att undvika rebrott under drift skall remmen bytas efter 200 timmars drift. Om drivningen slirar eller remmen behöver justeras ofta, är det detta ett tecken på att remmen behöver bytas. Remmen byts enligt följande:

1. Lossa elkontakten från elboxen.
2. Lossa remskyddet (A).
3. Lossa remspänningen (B) helt.
4. Lossa elmotorn genom att lossa skruvarna.
5. Vicka upp motorn försiktigt och byt rem.
6. Se till att remmen hamnar i rätt läge i spåren (C) på båda remskivorna.
7. Skruva fast motorn och spänn remmen med spännskraven (B). Kontrollera remspänningen med tummen (D) och montera remskyddet (A).



## Sågenhetens höjdjustering

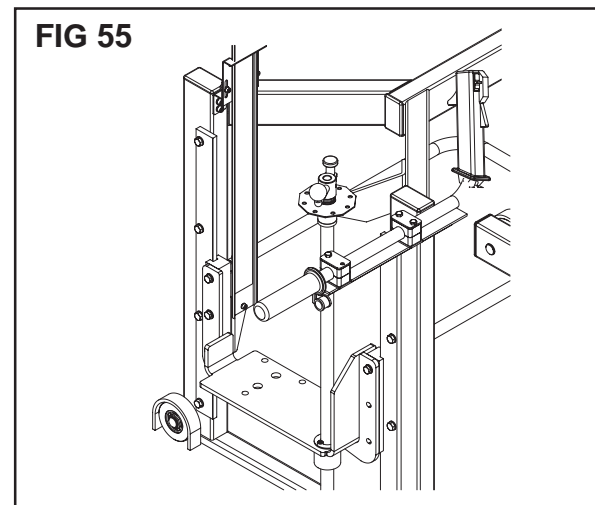
För att säkerställa sågkedjans inställning i höjded erfordras underhållsåtgärder på nedanstående komponenter.

### Löpgejdrar

Gejdrarna som fixerar sågsläden skall torkas av och fuktas med olja vid behov.

### Höjdinställningsskruv

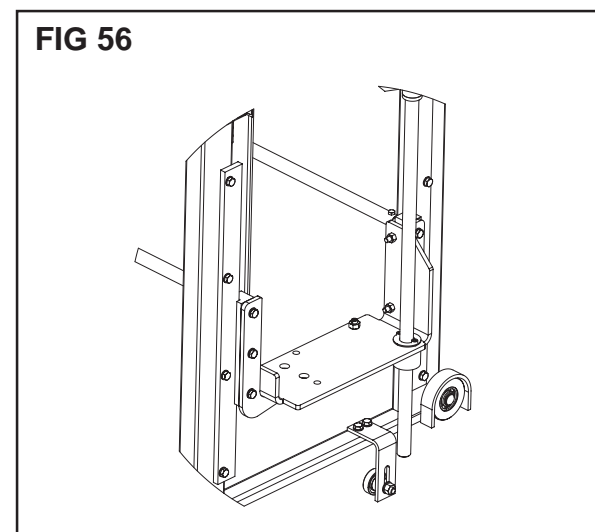
Skruven skall torkas av och oljas in vid behov.



## Justering av sågsläde

Efter några timmars användning kan sågslädens plastgejdrar behöva justeras. Detta görs enligt följande:

1. Lossa de tre fästmuttrarna.
2. Skruva på de två ställskruvarna så att glappet försvinner, drag sedan åt muttrarna.
3. Kontrollera svärdets läge i förhållande till stockhyllorna och gör eventuell justering, se sid. 20.



---

# UNDERHÅLL

---

## Tillsyner

Tillsynerna som beskrivs i detta avsnitt avser åtgärder som kan utföras av användaren. Om fel upptäcks som inte kan åtgärdas enligt denna bruksanvisning, tag kontakt med närmaste auktoriserade serviceverkstad.

### Daglig tillsyn

1. Kontrollera att skruvar och muttrar är åtdragna.
2. Höjdjusteringsanordning:  
Rengör höjdjusteringsskruv och gejdrar, se sid. 31.
3. Rengör från sågspån runt sågsvärdet.
4. Kontrollera att samtliga skyddsanordningar är hela och fungerar. Kontrollera:
  - Start/stoppanordningar
  - Elektriska kontakter
  - Skydd för bandhjul
  - Rälsstopp
  - Rälsskydd
  - Elkablar och elektriska anslutningar
5. Filning av sågkedja vid behov. Vid sågning i virke med normal sandhalt och hårdhet skall åtgärderna utföras efter ca 2 timmars sågning (tid för justering, virkeshantering mm är ej inräknat). Se sid. 30.
6. Motorsågens dagliga tillsyn, se motorsågens bruksanvisning. Se även vecko- och månadstillsyn för motorsågen.

### Veckotillsyn

1. Underhåll motorsåg, se motorsågens bruksanvisning.
2. Kontrollera och eventuellt justera remspänningen. Se sid. 31.
3. Gör rent runt rälsen. Tag bort spån, bark och träflisor för att underlätta hanteringen av kedjesågverket.

### Månadstillsyn

1. Kontrollera kopplingens funktion, se sid. 29.
2. Kontrollera kablar och anslutningar.
3. Kontrollera att sågvagnen löper lätt och inga hugg känns som kan tyda på skadade kullager. Byt eventuellt hjul. Se sid. 17.
4. Justera spelet på kullagren som löper på rälsens underdel, se sid. 17.
5. Kontrollera rälssektionernas skruvförband, se sid. 16.
6. Kontrollera att rälsen ligger an mot alla kontaktpunkter mot träbalkarna.

### Lagerförvaring

Om kedjesågverket skall förvaras under en längre tid utan att användas gäller följande:

1. Töm och rengör motorsågens bränsletank.
2. Tag bort sågkedja och svärd.
3. Tag bort sågvagnen och skruva isär rälssektionerna.
4. Olja in samtliga delar.
5. Förvara kedjesågverket i torrt utrymme.
6. Med ett års intervall skall följande åtgärder utföras:
  - Olja in samtliga delar.



---

# TEKNISKA DATA

---

## Tekniska data

### Motorsågsmotor

Se information under rubriken tekniska data i motorsågens bruksanvisning

### Elmotor

Effekt 380-420 V y-kopplad:	50 Hz 5,5 kW, 2855 r/min
Ampere:	11,0 – 11,1 A
Effekt 220-240 V d-kopplad:	50 Hz 5,5 kW, 2855 r/min
Ampere:	18,9 – 19,0 A
Elmotor matning 42 volt	Likström

### Vikter

Sågvagn, motorsågsmotor, kg	40
Sågvagn, elmotor, kg	70
Elmatningsenhet, kg	22
Två rälsektioner, kg	115

### Skärutrustning

#### Kedja:

Kedjetyp	95R
Delning, tum	0,325
Spårvidd, tum/mm	0,050/1,3
Drivlänkar	16" 68 20" 82
Art nr kedja 16"	503 30 70-68
Art nr kedja 20"	503 30 70-82

#### Svärd:

Art nr svärd 16"/40	501 96 16-68
Art nr svärd 20"/50	501 96 16-82

### Kapacitet

Max stockhöjd, mm:	500
Max stockbredd, mm:	500
Max stocklängd, mm: ( 2 rälsektioner)	5100
Kedjehastighet motorsågsmotor, m/s:	21,5
Kedjehastighet elmotor, m/s:	22,5

### Inställningsmöjligheter

Höjdjusteringsvev / varv, mm:	0,325" / 5
Delningsskiva, upplösning, mm:	0,5

# TEKNISKA DATA

## Ljudnivåer

Ekvivalent ljudtrycksnivå vid operatörens öra under sågning, uppmätt enligt ISO 7917, dB(A)

Motorsågsmotor: 104,9  
Elmotor: 89,8

Ekvivalent ljudeffektnivå under sågning, uppmätt enligt EN 1807 och ISO 7960, dB(A)

Motorsågsmotor: 112,9  
Elmotor: 102,3

## Vibrationsnivåer

Vibrationsnivå i handtag, under sågning uppmätt enligt tillämpliga normer, m/s<sup>2</sup>

	Vänster	Höger
Motorsågsmotor:	5	5
Elmotor:	1,8	1,8

## EG-försäkran om överensstämmelse (Gäller endast Europa)

Direktiv 98/37/EG, Bilaga 2 A

**Lennartsfors AB**, Lennartsfors 1, SE-672 92 ÅRJÄNG, försäkrar härmed att enmanssågverk **Husqvarna SMC 50 och SMC 50 E, SMC 50 EF**, med serienummer 02 100001 – 02 5200100, motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

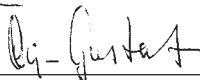
- av den 22 juni 1998 "angående maskiner" **98/37/EG**, bilaga IIA.
- av den 3 maj 1989 "angående elektromagnetisk kompatibilitet" **89/336/EEG**, samt nu gällande tillägg.
- av den 19 februari 1973 "angående elektrisk utrustning", **73/23/EEG**

För information angående bulleremissionerna, se kapitel Tekniska data.

Följande harmoniserande standarder har tillämpats: **EN292-1, EN 60204:1**.

**SMP Svensk Maskinprovning AB**, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Sverige, har utfört frivillig typkontroll åt Lennartsfors AB. Certifikaten har nummer: **SEC/95/248** – SMC 50 och **SEC/95/249** – SMC 50 E, SMC 50 EF. Det levererade enmanssågverket överensstämmer med det exemplar som genomgick EG-typkontroll.

Årjäng 2003-10-23



Örjan Gustafsson, Produktchef  
Lennartsfors AB





114 02 39-01



2004W12